



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- Residenziale
- Investimenti
- Successioni
- Divorzio
- Difficoltà finanziarie
- Affittasi residenziale

L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM



514-303-9777

NANCYFORLINI.COM



PATRONATO

50&PIÙ ENASCO

IL VALORE DELL'ESPERIENZA

Siamo qui, per voi!

St-Léonard: 514-252-5041

R.D.P.: 514-494-6902

Lasalle: 514-667-5592

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

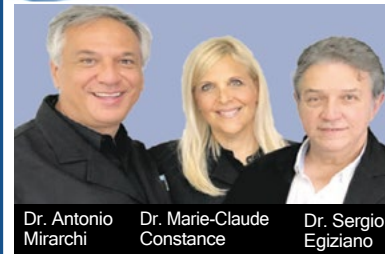
IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADESE

80 anni di storia

Anno LXXXI N° 28 | Montréal, 10 AGOSTO 2022 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD



Dr. Antonio Mirarchi

Dr. Marie-Claude Constance

Dr. Sergio Egiziano

SERVIZI PER:

- Parodontologia • Chirurgia orale
- Impianti dentali • Odontoiatria estetica
- Ortodonzia minori

Per servirti meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC

514 256-1999

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PASSATA MUTTI
24⁹⁹\$ /CASSA
12 X 700 ML

BISCOTTI PAVESINI
2⁹⁹\$ /PACCO 200 GR

GROTONESE TREMONTI
39⁹⁹\$ /LA FORMA

MORTADELLA ITALIANA MARC ANGELO
1⁸⁹\$ /100 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 AGOSTO

6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC

514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

ITALIA A pagina 4
Elezioni politiche il 25 settembre
Azione al 2% dopo lo strappo col Pd. Centrodestra al 48%

All'interno il calendario di Serie A STAGIONE 2022/23
Fischio d'inizio sabato 13 agosto

COMUNITÀ A pagina 18 e 19

MONTRÉAL È ITALIANA

Arriva il clou della 29ª edizione dell'ItalFestMTL: dal 12 al 14 agosto nella Piccola Italia, con l'opera "Il Barbiere di Siviglia" di Rossini sotto le stelle, e poi il 19 e 20 agosto nel Quartiere degli Spettacoli. Abruzzo la regione in vetrina

KICKS 2022

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

KICKS 2022 IN INVENTARIO PRESSO IL CHOMEDEY NISSAN

Esclusivamente da **H. GREGOIRE NISSAN**



Innovation that excites

CHOMEDEY

4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT

4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PRIMO PIANO

Taiwan, governo Taipei: "Cina prepara invasione e cambio status quo"



Le manovre cinesi che proseguono sono una minaccia per Taiwan e per tutta l'Asia. È l'allarme lanciato dal Ministro degli Esteri dell'isola **Joseph Wu**, secondo cui "la Cina ha usato le esercitazioni e il suo manuale militare per prepararsi all'invasione di Taiwan". Parlando in una conferenza stampa, Wu ha aggiunto che "la vera intenzione di Pechino è quella di alterare lo status quo nello Stretto di Taiwan e nell'intera regione dell'Asia-Pacifico". Dal Ministro arriva anche un ringraziamento agli alleati occidentali, compresi gli Stati Uniti, a seguito della visita della speaker della Camera Nancy Pelosi del 2 agosto scorso, per aver respinto le pressioni della Cina. "È stato un chiaro messaggio al mondo che la democrazia non si piegherà all'intimidazione dell'autoritarismo", ha detto.

GUERRA IN UCRAINA

Bombe vicino la centrale nucleare di Zaporizhzhia Svezia e Finlandia nella Nato: Biden firma

KIEV - La guerra in Ucraina è arrivata al 167esimo giorno. Russia e Ucraina si accusano a vicenda dei bombardamenti presso la centrale nucleare di Zaporizhzhia: Mosca mina l'area e parla di possibili "conseguenze catastrofiche", mentre secondo Kiev i russi fanno "terrorismo nucleare". Il Pentagono, intanto, ha annunciato l'invio di nuovi aiuti militari all'Ucraina per un miliardo di dollari. La Banca mondiale ha annunciato, a sua volta, un finanziamento aggiuntivo di 4,5 miliardi di dollari mobilitato per l'Ucraina nell'ambito del progetto "Peace". Il presidente russo Vladimir Putin, intanto, non andrà alla 77ª sessione dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite a settembre. Secondo le stime del Pentagono Usa, infine, la Russia ha avuto tra le 70.000 e le 80.000 vittime, tra morti e feriti dall'inizio del conflitto. Il Presidente Usa, Joe Biden, ha firmato i documenti che ratificano l'adesione di Svezia e Finlandia alla Nato. Dopo aver firmato, Biden ha passato la penna all'ambasciatore di Svezia e un'altra penna al rappresentante della Finlandia. L'ingresso dei due Paesi nordici nell'alleanza deve essere ratificato da tutti i suoi membri.



USA, perquisita la tenuta di Trump in Florida L'ex presidente: "È una persecuzione"

NEW YORK - Lunedì 8 agosto, l'Fbi ha perquisito il resort di **Donald Trump** a Mar-a-Lago, in Florida. È stato lo stesso ex presidente degli Stati Uniti - che non era in casa - a rivelarlo con un lungo comunicato: "La mia residenza è attualmente sotto assedio, occupata da un esteso gruppo di agenti Fbi". Il raid, ha aggiunto, è stato fatto "senza essere annunciato". Trump ha parlato di "tempi oscuri per la nostra nazione". Secondo la Cnn, l'Fbi cercava documenti top secret e ha portato via molti scatoloni. Quello che è successo in Florida è senza precedenti: mai gli agenti federali avevano fatto irruzione nella residenza di un ex presidente, ma il resort del tycoon non è mai stato un luogo come un altro: è qui che il presidente si era ritirato dopo aver lasciato la Casa Bianca, nel gennaio 2021, ed è qui che aveva fatto trasportare un treno di scatole e scatoloni contenenti documenti che dovevano essere consegnati alla Library of Stato, gli Archivi americani che conservano tutti gli atti e documenti della Casa Bianca.



Da mesi i legali di Trump stavano lavorando con le procure per chiarire il motivo di quel trasferimento di documenti. Il blitz è avvenuto poche ore dopo l'incontro tra l'ex procuratore federale John Rowley, che ora rappresenta Trump, con uomini del dipartimento di Giustizia. Ma negli ultimi giorni hanno registrato un'accelerazione anche le inchieste che riguardano il coinvolgimento del tycoon nell'insurrezione del 6 gennaio 2021 e nel tentativo di sovvertire in Georgia il risultato elettorale delle presidenziali del 2020. "È una persecuzione - ha attaccato Trump - la strumentalizzazione del sistema giudiziario, l'attacco da parte dei democratici radicali di sinistra che disperatamente non vogliono che mi candidi alle presidenziali del 2024, specie dopo quello che hanno detto gli ultimi sondaggi".

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**
onisp@hotmail.com

Uno Stivale con qualche buco nella suola

Un famoso attore italiano - credo fosse Tognazzi - rese nota all'intervistatore una sua divertente esperienza di vita, molto istruttiva. Raccontò di aver ceduto alle pressioni insistenti di uno sconosciuto che si era presentato sul set e voleva parlargli.

Ed eccoli seduti l'uno di fronte all'altro. Il celebre attore stava ascoltando con attenzione e curiosità la proposta di un film straordinario, presentatagli da questo sconosciuto, che si diceva pronto ad assumere l'aspetto finanziario e organizzativo dell'intera impresa. Benché titubante e un po' scettico, l'attore si stava facendo un po' alla volta conquistare dall'eloquio dello sconosciuto, quando il suo l'occhio si fissò sulla suola, ben visibile, dell'aspirante produttore-regista, il quale teneva le gambe accavallate. E l'occhio rilevò un bel buco nella scarpa dell'aspirante produttore.

"A stento trattenni il riso - raccontò. Mi resi conto che la persona che avevo di fronte era un poveraccio, e che il suo parlare di milioni era pura mitomania; o forse era un truffatore con in testa un astuto piano per spillare quattrini".

Ho pensato al buco nella suola riaprendo il libro "Giovani oltre confine", edito da Carocci, e rileggendo a pag. 120 la frase: "In seguito, nel secondo dopoguerra, Montréal diventa definitivamente una città manifatturiera, con l'industria della pasta e della carta, che s'impongono come settori chiave dell'economia del Québec".

Si tratta in realtà dell'"Industrie des 'pâtes et papiers'" ossia dell'"Industria della cellulosa e della carta"; spaghetti e maccheroni non c'entrano. Gli autori hanno mal tradotto "pates et papiers", prendendo un abbaglio. Ma quanti altri abbagli vi sono nel libro? Per me questo errore è l'equivalente della suola bucata della scarpa del millantatore cinematografico.

Ma chi rileverà l'errore della cellulosa trasformata in pasta alimentare? Pochissimi in Italia, a giudicare dal carattere grottesco di certi aspetti della realtà italiana che saltano immediatamente ai nostri occhi; di noi che osserviamo le cose da lontano. Ma che non dicono nulla agli italiani del posto, abituati evidentemente alle "suole bucate".

Mi riferisco a un imbecille che ogni giorno appare sugli schermi televisivi di un'intera nazione, con un'ammiccante e gioiosa faccia da schiaffi, poiché si tiene dietro alle spalle del cronista che a Roma - nelle immediate vicinanze del Parlamento, del Quirinale o del Senato - è intento a fare in diretta il suo lavoro di inviato. Sono ormai alcuni anni che questo sconosciuto esibisce oscenamente in Tv il suo ghignante volto da mentecatto, saettando da un lato all'altro dietro la sagoma dell'inviato che in quel momento è in diretta, e venendo così ripreso dalle telecamere. E ciò senza che nessuno intervenga. Eppure talvolta s'intravedono, a due passi da lì, agenti di polizia impalati davanti all'entrata dei palazzi del potere. Questa mancanza di reazione - non ho mai letto un semplice commento al riguardo, da parte di una stampa che pur commenta tutto - mi lascia perplesso. In Canada un simile comportamento finirebbe col provocare l'intervento di qualcuno. Ma in Italia questo grottesco persecutore è considerato un cittadino come tutti gli altri, libero quindi di posizionarsi dove vuole e come vuole.

Ma mi viene un dubbio atroce: nessuno interviene perché gli italiani invidiano la celebrità di questo sgangherato uomo della strada che, ghignando, riesce ad imporsi quotidianamente in Tv: questa ambitissima meta di un'intera popolazione di aspiranti protagonisti, dediti al guardonismo, avidi di talk show, e ingordi di abbuffate di "palinsesti".

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Per le vostre assicurazioni casa, auto e commerciale

Approfittate dei miei consigli personalizzati!

beneva

© 2022 Beneva. Tutti i diritti riservati. ^{MD} Il nome e il logo di Beneva sono marchi registrati e utilizzati in licenza.

David Nardi
Agente di assicurazioni danni*

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

* Per conto di Beneva inc., agenzia di assicurazioni danni, distributore autorizzato di La Capitale assurances générales inc.

CANADA

Voli cancellati, Air Canada rifiuta di risarcire i passeggeri



I difensori dei diritti dei viaggiatori accusano Air Canada di aver infranto le regole federali, rifiutandosi di corrispondere un risarcimento ai passeggeri i cui voli sono stati cancellati a causa della carenza di personale. Secondo la Carta canadese dei passeggeri aerei, una compagnia aerea deve garantire un risarcimento fino a \$ 1.000 "in caso di ritardi e cancellazioni in situazioni imputabili al vettore e non riconducibili a motivi di sicurezza", e se il passeggero viene informato 14 giorni o meno prima della partenza. In una nota che risale al 29 dicembre, Air Canada ha istruito i suoi dipendenti di classificare i voli cancellati a causa della carenza di personale come un problema di "sicurezza" a causa della pandemia. Uno "stratagemma" smascherato dall'Ufficio dei Trasporti del Canada (OTC), secondo cui equiparare la carenza di personale ad un problema di sicurezza viola le regole federali.

Il Papa è rientrato dal Canada: "Si prosegua nella verità"

Il Premier Trudeau: "La riconciliazione è responsabilità di tutti"

ROMA, (VATICAN NEWS) - Dopo circa sei ore di volo, Papa Francesco è rientrato a Roma dal Canada alle 8.06 del 30 luglio, concludendo così il suo 37.mo viaggio apostolico internazionale. Sull'eco ancora dei canti e degli applausi di giovani e anziani Inuit, protagonisti dell'ultimo incontro del viaggio, il Pontefice aveva lasciato la città di Iqaluit, capitale dello Stato di Nunavut, per recarsi nel locale aeroporto e congedarsi dal Paese.



Il suo saluto, le sue speranze per il dopo, la sua gratitudine per questo "pellegrinaggio penitenziale", Francesco le ha affidate ad un tweet diffuso dal suo account @Pontifex in dieci lingue: "Sono venuto in Canada come pellegrino per camminare con e per i popoli indigeni: perché si prosegua nella ricerca della verità, nei percorsi di guarigione e riconciliazione, e si semini speranza per indigeni e non indigeni, che desiderano

vivere fraternamente".

Ancora tramite Twitter, il Papa ha voluto mandare un messaggio personale a tutte le popolazioni autoctone incontrate in questa settimana di viaggio: "Cari fratelli e sorelle dei popoli indigeni - ha twittato il Pontefice - ritorno a casa portando nel cuore un tesoro fatto di persone e di popolazioni che mi hanno segnato; di volti, sorrisi e parole; di storie e luoghi che mi accompagneranno sempre. Grazie di cuore a tutti!".

Prima della partenza, una breve cerimonia di congedo si era svolta nella Sala Vip

dell'aeroporto, alla presenza anche della Governatrice generale del Canada, Mary May Simon, e altre autorità locali. Ancora musica di tamburi e danze tradizionali da parte dei membri della comunità Inuit hanno salutato il Pontefice.

Il Vescovo di Roma ha salutato così il Canada, che lo aveva ospitato da domenica 24 luglio e che lo ha visto recarsi in quattro città: Edmonton, Maskwacis, Québec e Iqaluit, a 300 km a sud del Circolo Polare Artico. Pochi minuti dopo la partenza, il Papa ha inviato un telegramma alla governatrice Mary Simon: "Nel momento in cui parto per Roma a conclusione del mio viaggio apostolico in Canada - si legge -, desidero ancora una volta esprimere il mio ringraziamento a Dio per le grazie ricevute in questi giorni. Con rinnovata gratitudine per l'ospitalità che mi è stata offerta dal popolo canadese, assicuro a voi e ai vostri concittadini le mie costanti preghiere sul cammino della riconciliazione e della pace".

IL COMUNICATO DEI VESCOVI DEL CANADA

Mentre il Papa era in volo, è giunto un comunicato dei vescovi cattolici del Canada, i quali si sono detti "grati" al Pontefice "per la storica visita nel nostro Paese". "Egli - hanno scritto - è venuto in adempimento della sua promessa di manifestare con la sua stessa presenza la sua vicinanza ai popoli indigeni di questa terra. Questa visita rappresenta una pietra miliare sul cammino della guarigione e della riconciliazione". Nella nota, i presuli hanno ricordato che, durante la plenaria del 2021, l'episcopato si è impegnato, tra le altre cose, a stanziare 30 milioni di dollari per quello che sarebbe diventato un Fondo di riconciliazione indigeno. "Siamo grati ai partner indigeni, ai governi e ai fedeli cattolici che ci hanno aiutato a compiere progressi significativi su questi impegni, pur riconoscendo che c'è ancora molto lavoro da fare", hanno affermato nella nota. "La riconciliazione è un viaggio che coinvolge tutti noi, e la presenza del Santo Padre è stata una fonte di speranza e di ispirazione per i canadesi di tutto il Paese". Da qui anche un grazie ai sopravvissuti e al loro coraggio.

Le parole del Premier Trudeau e della Governatrice Simon

QUÉBEC - "Riconosciamo tutti che il sistema delle scuole residenziali ha tentato di assimilare i bambini indigeni. La riconciliazione è una responsabilità di tutti noi...". Ha parlato di impegno congiunto di chiesa, istituzioni e cittadini "nello spirito della guarigione", il Premier canadese Justin Trudeau, rivolgendogli il suo saluto al Papa nella Citadelle de Québec, la residenza del governatore generale del Canada, dove il 27 luglio il Pontefice ha incontrato le autorità civili. È stato il primo e unico appuntamento nel capoluogo dell'omonima provincia francofona. Nel suo intervento, la Governatrice Mary Simon ha ringraziato il Papa per un viaggio che "sta segnalando al mondo che Lei e la Chiesa cattolica romana vi unite a noi nel nostro cammino di riconciliazione, guarigione, speranza e rinnovamento". Il grazie va però soprattutto agli indigeni, molti, da una parte, costretti a portare con sé "il trauma dell'esperienza delle scuole residenziali"; molti, dall'altra, esempi di grande resilienza. "Hanno lavorato, aspettato e pregato per ottenere le scuse nelle terre indigene del Canada. Non si sono mai arresi. Grazie al loro coraggio oggi siamo qui. I loro sforzi rendono il Canada una nazione più forte", ha detto Simon, figlia di madre Inuit.

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI! #1 RE/MAX

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence Immobilière | 4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1 | www.marioconte.com | Uff: 514 329-0000

Joyeux Italfest à la communauté Italo-Montréalaise!

BUON ITALFEST ALLA COMUNITÀ ITALIANA DI MONTREAL!

CHANTAL ROSSI
CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
CONSEILLÈRE MUNICIPALE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
District Ovide-Clermont

chantal.rossi@montreal.ca
514 328-4000 | poste 5573

Chantal Rossi - Conseillère de Ville dans Montréal-Nord

@Rossichantal

Montréal-Nord
4243, rue de Charlevoix
Montréal, QC H3H 5R5

Montréal-Nord
Montréal

OFFERS THAT MAKE THE JOURNEY

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

LEXUS NX

2022 NX 250

LEASE APR FROM **5.5%** BI-WEEKLY LEASE PAYMENTS FROM **\$268***

VEHICLE PRICE **\$50,158⁸**

52,000 KM TERM, EXCESS CHARGED AT 0.30\$/KM

MONTREAL AREA LEXUS | Lexusmontreal.ca/en

Offers end August 31st. Visit your local Lexus Dealer today.

LEXUS | **LEXUS GABRIEL ST-LAURENT**
www.lexusgabriel.com
3303 Chemin de la Côte de Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2
5147477777

*Representative lease example based on a 2022 Lexus NX 250 AWD 4x4 on a 39 month term at an annual rate of 5.5% and Complete Lexus Price of \$50,158. Bi-weekly payment is \$268 with \$6,408 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of 84 bi-weekly lease payments required during the lease term. \$2,000 kilometre allowance; charge of \$0.20/km for excess kilometres. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offers only apply to retail customers at participating Quebec Lexus Dealers. Dealer and/or trade-in may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lexus Price includes Freight/PDI (\$2,145), Tax (315), Filters (\$25), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$100). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning August 3, 2022, and expire on August 31, 2022, unless extended or revised. See your Lexus dealer for complete details.

ITALIA

Lavoro. Istat, a giugno occupazione al 60,1%: è record dal 1977



Arrivano segnali positivi a giugno dal mercato del lavoro italiano. Dopo il calo registrato a maggio, a giugno il numero di occupati torna ad aumentare per effetto della crescita dei dipendenti permanenti, superando nuovamente i 23 milioni. Rispetto a giugno 2021, l'incremento di oltre 400mila occupati è determinato dai dipendenti che, a giugno 2022, ammontano a 18 milioni 100 mila, il valore più alto dal 1977, primo anno della serie storica. Questa la fotografia scattata dall'Istat che ha diffuso stamattina i dati sul mercato del lavoro per il mese di giugno. Il tasso di occupazione sale a 60,1% (valore record dal 1977), quello di disoccupazione è stabile all'8,1% e il tasso di inattività scende al 34,5%.

Si vota il 25 settembre: i partiti si preparano

Definito il campo di centrodestra. Accordi fatti pure nel centrosinistra. M5s e Iv da soli. Azione rompe col Pd. Come funziona il Rosatellum



Calenda (AZIONE)

Salvini (LEGA)

Letta (PD)

Meloni (Fdi)

ROMA, (Avvenire.it) - Con il deposito dei simboli prima di Ferragosto, a la consegna delle liste entro il 22 agosto, si avrà il quadro definitivo delle forze politiche che si sottoporranò al giudizio degli italiani il prossimo 25 settembre. Questa la situazione allo stato attuale, con le maggiori incertezze concentrate nel campo del centrosinistra.

CENTRODESTRA. La coalizione è composta da Fratelli d'Italia, Lega, Forza Italia, dalla lista Udc-Coraggio Italia e dalla lista composta da Noi con l'Italia e Italia al Centro. Nell'alleanza vige la regola per cui il partito con più voti indica il possibile presidente del Consiglio.

CENTRO SINISTRA. La coalizione sarà formata dal Pd, +Europa, Impegno Civico e dalla lista unica composta da Sinistra

italiana e Verdi. Dopo l'intesa, poi saltata, tra i dem di Enrico Letta e il partito centrista di Carlo Calenda, ci sono state complesse trattative per completare l'accordo anche con Si e Verdi. E Letta ha trovato un'intesa pure con il movimento del ministro degli Esteri Luigi Di Maio.

AZIONE. Azione di Carlo Calenda ha rotto l'alleanza con il Pd in dissenso con l'intesa raggiunta

dal segretario dem Letta e Sinistra italiana. È così partita la raccolta di firme per presentare le liste. Potrebbe anche essere possibile un'intesa con Italia Viva.

M5S. Il Movimento cinque stelle dovrebbe correre da solo, senza alleati.

ITALIA VIVA. Anche il partito di Matteo Renzi corre in solitaria proponendosi come polo alternativo a centrodestra e centrosi-

nistra. Dopo la rottura tra Pd e Azione, potrebbe anche arrivare un'intesa con Calenda.

LE CARATTERISTICHE DELLA LEGGE ELETTORALE

La legge elettorale con cui si vota, il cosiddetto Rosatellum, assegna i 600 seggi (ridotti a 400 alla Camera e 200 al Senato dopo l'ultima riforma costituzionale) con un sistema misto:

- un terzo dei seggi è assegnato attraverso collegi uninominali in cui vince chi arriva prima, e questa parte della legge "consiglia" di stringere alleanze tra partiti e presentare nomi unici;

- la restante parte dei seggi è assegnata tramite collegi proporzionali in cui i singoli partiti presentano listini blindati, senza la possibilità di indicare preferenze; la ripartizione avviene a livello nazionale per la Camera e a livello regionale per il Senato;

- le liste, sole o in coalizione, devono superare il 3% per avere una rappresentanza nella parte proporzionale; una lista inserita in una coalizione che prende meno del 3%, ma più dell'1%, porta comunque i propri voti all'alleanza; esiste una soglia regionale per il Senato fissata al 20% a garanzia delle minoranze linguistiche e delle forze politiche con particolare radicamento territoriale; c'è una soglia del 10% per le coalizioni con la condizione che almeno una delle liste superi il 3%;

- le schede sono due, una per la Camera e una per il Senato. Sulla scheda si trova il nome del candidato al collegio uninominale e, collegate ad esso, le liste che lo sostengono. Non c'è voto disgiunto: ovvero non è possibile votare un candidato all'uninominalità di una parte politica e la lista di un'altra parte politica.

SONDAGGI

Azione al 2% dopo lo strappo col Pd. Centrodestra al 48%

ROMA - Dopo lo strappo con il Pd, Azione di Carlo Calenda scivolerebbe al 2%. Lo rivela un sondaggio realizzato dall'istituto di ricerca Quorum/YouTrend per Sky TG24 e diffuso il 9 agosto. La coalizione di centrodestra, rispetto alla scorsa rilevazione, cresce grazie all'avanzamento della Lega e di Forza Italia, mentre arretra il centrosinistra, prevalentemente a causa dell'uscita di Azione. Quest'ultimo partito e +Europa sono stati sondati separatamente nell'ottica di una scissione imminente e sommati perdono 1 punto percentuale, mentre cresce il M5S.

Nel dettaglio, **Fdi** resta stabile al **24,2%**, il **PD** scende al **22,3%** (-1,1%). La **Lega** registra un **14%** (+0,5%) mentre il **M5S** ottiene il **10,6%** (+0,7%). **FI** raggiunge il **8,9%** (+0,9%); **Sinistra italiana/Europa Verde** si attesta al **3,9%** (-0,1%); **ItaliExit** al **3,2%** (+0,6%); **Azione** al **2%** (la scorsa settimana era stata rilevata con +Europa), **Italia Viva** al **2,2%** (-0,4%); **Impegno Civico** all'**1,5%** (-0,3%); **+Europa** all'**1,6%** (la

scorsa settimana era stata rilevata con Azione); **Noi con l'Italia - L'Italia è al Centro** allo **0,8%**; **Unione Popolare** allo **0,7%**; **Udc - Coraggio Italia** allo **0,3%**. La quota di **indecisi** e **astenuti** è pari al **38,7%**. Complessivamente, la coalizione di **centrodestra** è attestata al **48%**.

Dall'analisi, emerge che gli italiani hanno pochissima fiducia nella politica (83%), anche tra quelli che comunque votano: una sfiducia che spesso si tramuta in rabbia, soprattutto tra i votanti (60%). Per il sondaggio, le figure in cui le persone ripongono ancora maggiormente fiducia sono il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella (62%) e Mario Draghi (56%). Seguono: Giorgia Meloni (40%), Silvio Berlusconi (36%), Giuseppe Conte (35%), Matteo Salvini (32%), Enrico Letta (25%), Luigi Di Maio (19%), Matteo Renzi (15%) e Carlo Calenda (16%). Il sondaggio è stato realizzato con 1.000 interviste svolte tra il 7 e l'8 Agosto, su un campione rappresentativo della popolazione italiana.

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore / Éditeur
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:

Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Financed by the government of Canada
Funded by the Government of Canada
Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
CMCA
AUDITED
TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

ABBONAMENTO
45.00\$ / UN ANNO

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514-253-2332

Fax. 514-253-6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca



Vito & Giacinto
Courtier Immobilier



Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720

vito.gentile@hotmail.com



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

514 816.7270

giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito



Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc

Tel.: 514 729.2891

MOVIMENTO ASSOCIATIVO ITALIANI ALL'ESTERO

VINCENZO ODOGUARDI



IL 25 SETTEMBRE 2022
 ABBIAMO LA POSSIBILITÀ
 DI CAMBIARE

AL SENATO



VOTA

VINCENZO

ODOGUARDI

Vincenzo Odoguardi

Dopo aver trascorso 30 anni all'estero devo riconoscere che le comunità Italiane sparse per il mondo non vengono assolutamente considerate dai partiti politici "romani", non per mancanza di volontà, ma semplicemente perché non costituiscono un tema interessante, non sono considerate una tematica prioritaria. Le comunità Italiane all'estero hanno esigenze differenti, servizi di prima necessità per alcuni, servizi di stato civile per altri, servizi previdenziali, certificati, patenti, assicurazioni, pensioni sono solo alcuni esempi delle molteplici tematiche che interessano i nostri connazionali che vivono fuori dai confini del paese natio. Il sistema di "servizi" gestito dal Ministero degli Esteri attraverso le Ambasciate e i Consolati è assolutamente inadeguato e insufficiente per soddisfare le esigenze degli Italiani. Fino ad oggi abbiamo votato e fatto eleggere NON dei rappresentanti delle comunità Italiane, bensì dei rappresentanti dei partiti "romani"; che pur avendo, a volte, la buona volontà di proporre soluzioni, non riescono ad attuarle perché restano semplici "dati" all'interno del partito che rappresentano e sono obbligati a seguire le indicazioni del partito stesso.

Seguici e conosci la nostra poposta

  vincenzoodoguardimaie

www.maienordamerica.com

ITALIANI NEL MONDO

Elezioni: anche gli Italiani all'estero si preparano al voto

I plichi con le schede elettorali vanno restituiti all'ufficio consolare via posta entro le 16 locali del 22 settembre

ROMA, (NoveColonneATG) - Sono **4.871.731** gli elettori italiani residenti all'estero chiamati al voto per le elezioni politiche del prossimo 25 settembre secondo quanto risulta dagli elenchi provvisori predisposti dal Ministero dell'Interno, inviati al Ministero degli Affari esteri e della Cooperazione internazionale per le verifiche di competenza. Per quanto riguarda la loro distribuzione geografica, la maggior parte si trova in Europa (2.645.030). Seguono America Meridionale (1.535.804), America Setten-

trionale e Centrale (437.802) e Africa, Asia, Oceania e Antartide (253.095). Gli Italiani iscritti all'Aire sono chiamati a scegliere i propri rappresentanti a Camera e Senato, con una novità: i parlamentari eletti all'estero saranno 12 e non più 18. La riforma costituzionale del 2020, infatti, non ha "tagliato" solo i parlamentari eletti in Italia (da 630 a 400 seggi alla Camera, da 315 a 200 al Senato), ma ha ridotto anche il numero dei deputati e dei senatori della Circostrizione Estero: 8 a Montecitorio e 4 a Palazzo

Madama. Mentre in Italia si vota il 25 settembre, all'estero si vota prima: gli elettori riceveranno le schede elettorali presso il proprio domicilio e dovranno restituirle all'ufficio consolare via posta entro le 16 locali del 22 settembre. Dopo le 16 i Consolati si occuperanno di far recapitare in Italia tutto il materiale votato per lo scrutinio. Possono votare anche i cittadini che si trovano temporaneamente all'estero per almeno tre mesi, per motivi di lavoro, studio o cure mediche; lo stesso vale per i familiari conviventi all'estero: in questo caso per ricevere il plico elettorale all'indirizzo estero deve essere presentata una richiesta al Comune italiano di residenza entro

il 24 agosto.

Il voto degli italiani all'estero ha sempre avuto un ruolo cruciale, essendo in grado di scuotere gli equilibri politici e a volte addirittura di rovesciare il risultato. Già nel 2006, prima volta degli italiani all'estero alle elezioni politiche, gli Italiani nel mondo furono decisivi: in quell'occasione, i quattro senatori dell'Unione eletti fuori dai confini nazionali consentirono a Romano Prodi di insediarsi a Palazzo Chigi, dimostrando l'importanza politica di quei cinque milioni di connazionali che vivono all'estero e che anche questa volta potrebbero rappresentare l'ago della bilancia per la formazione di una maggioranza di governo.

Centrodestra: simbolo unico e Ministero per gli Italiani nel mondo

ROMA, (NoveColonneATG) - Il presidente di Forza Italia, **Silvio Berlusconi**, ha lanciato un messaggio agli Italiani che vivono all'estero in vista delle elezioni del 25 settembre. "Siamo stati noi a istituire il Ministero per gli italiani nel mondo, abbiamo consentito loro di votare per eleggere i loro rappresentanti nel Parlamento italiano. Anche a queste elezioni politiche potete votare - già nei prossimi giorni - la lista unitaria del Centro Destra che porta i nomi mio, di Giorgia Meloni e di Matteo Salvini", ha affermato Berlusconi, promettendo che

"se il centrodestra vincerà le elezioni, ripristinerà il ministero per gli Italiani nel mondo", in una intervista esclusiva alla Voce di New York. Il Ministero dedicato fu previsto solamente tra il 1991 e il 1992 nel governo Andreotti VII e poi nei tre governi Berlusconi, quello del 1994-95 e quelli dal 2001 al 2006. "Tropo spesso l'Italia è stata una madre distratta verso quei suoi figli lontani, che sono orgogliosi di essere e sentirsi italiani. Verso di loro abbiamo un debito morale che il nostro governo saprà onorare", ha dichiarato l'ex premier.

Francesca Alderisi (FI): "Non mi ricandido"

ROMA - "È stata un'esperienza importante che ha costituito un tassello rilevante nel mio cammino con gli italiani nel mondo e che porterò sempre con me. Ora è arrivato il momento di tornare nella veste che più mi è propria. Ringrazio Forza Italia per il percorso

fatto insieme in questi anni". Queste le parole della Senatrice **Francesca Alderisi** (FI), eletta in Nord e Centro America, che ha ufficializzato con una nota la sua scelta di non ricandidarsi alle prossime elezioni politiche del 25 settembre. "Fino alla fine della legisla-



tura continuerò, come ho fatto sino ad oggi, ad onorare il mio mandato e ad essere vicina alle nostre comunità oltreoceano sulla scia di quel profondo legame d'amore con gli italiani nel mondo nato ormai più di vent'anni fa", ha aggiunto la sen. Alderisi. "Alle elezioni politiche del 2018, proprio grazie a questo rapporto così

solido e forte costruito con amore e dedizione nel tempo sono stata orgogliosamente la più votata del Nord e Centro America, portando Forza Italia ad essere il primo partito nella ripartizione. Oggi, dopo un'attenta e intima riflessione, mi sento di dire che non faccio per la politica. È il momento di tornare sulla via maestra".



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

Sblocco del grano ucraino: accordo debole o risposta concreta alla crisi alimentare?

Il 23 luglio scorso è stato firmato un primo accordo per sbloccare circa 20 milioni di tonnellate di grano ferme nei porti dell'Ucraina da mesi dopo l'invasione russa.

L'accordo è stato raggiunto grazie alla mediazione del governo turco, che da settimane stava cercando di far dialogare le due parti. Due delegazioni di Ucraina e Russia sono andate a Istanbul, in Turchia, per incontrare separatamente una delegazione del governo turco e firmare l'accordo, alla presenza del segretario generale dell'ONU.

Russia e Ucraina non hanno firmato assieme, né hanno firmato lo stesso documento. Nel corso di una breve cerimonia, i rappresentanti dei due paesi hanno siglato separatamente due documenti «speculari» in cui l'altro firmatario era la Turchia, che ha fatto da garante dell'accordo, ma non hanno stipulato tra di loro. Questo peculiare sistema è uno dei primi segnali che l'accordo, benché sia ovviamente un fatto positivo, debba per ora essere valutato con grande cautela in quanto è evidente che le due parti non si fidano l'una dell'altra, e potrebbe bastare pochissimo per farlo saltare.

Questo nonostante l'invasione militare russa nell'est dell'Ucraina non si sia minimamente arrestata e la Russia miri a espandere le sue conquiste oltre il Donbass. L'Ucraina ha già fatto sapere che, se l'accordo verrà intralciato da "provocazioni" russe, ci sarà una risposta militare immediata. Tutto ciò rende l'accordo molto instabile e i dubbi sulla sua reale riuscita sono tanti. Il problema principale del grano ucraino è che è bloccato da mesi nei porti e rischia in molti casi di marcire se non verrà esportato in tempo. Inoltre, se non verranno liberati i container non ci sarà spazio per il nuovo raccolto che arriverà al termine dell'estate.

L'Ucraina, infatti, è uno dei principali esportatori al mondo di grano e altre derrate alimentari, e il blocco delle esportazioni provocato dalla guerra sta generando una crisi alimentare gravissima in vari paesi del mondo, soprattutto in Medio Oriente e Africa. Il grano è bloccato perché le acque intorno ai principali porti dell'Ucraina sul Mar Nero sono state in buona parte minate dall'esercito ucraino per impedire alle navi da guerra russe di condurre un'invasione.

Tuttavia, le acque intorno ai porti ucraini, e soprattutto intorno al porto di Odessa, il più grande e importante, non saranno sminate in quanto considerata un'operazione troppo lunga e complessa, ma soprattutto perché l'Ucraina non vuole lasciare spazio libero per un'eventuale invasione russa via mare. Le navi ucraine percorreranno quindi dei "percorsi sicuri" per evitare le mine.

Nel corso del viaggio le navi non saranno scortate militarmente e non ci potranno essere controlli sul carico da parte delle autorità russe. Le ispezioni verranno fatte in acque turche, da un gruppo di controllo di cui faranno parte funzionari delle Nazioni Unite, turchi, russi e ucraini.

Le ispezioni erano state chieste soprattutto dalla Russia, nel timore che le navi ucraine, di ritorno nel proprio paese dopo aver consegnato il grano, potessero nascondere nel carico armi occidentali. In ogni caso, nonostante l'accordo corra sul filo del rasoio la ripresa del passaggio delle navi cariche di cereali sul Mar Nero è importante per salvare dalla carestia quei 53 Paesi dove la popolazione spende almeno il 60% del proprio reddito per l'alimentazione, ma anche per i Paesi più sviluppati costretti ad affrontare una crescente inflazione spinta dal carrello della spesa e favorita dalla crisi energetica ma anche dai cambiamenti climatici. L'Italia, per esempio, è un Paese deficitario e importa il 62% del proprio fabbisogno di grano per la produzione di pane e biscotti e il 46% del mais di cui ha bisogno per l'alimentazione del bestiame.

L'Ucraina è il nostro secondo fornitore di mais con una quota di poco superiore al 13% (785 milioni di chili), ma garantisce anche il 3% dell'import nazionale di grano (122 milioni di chili) senza dimenticare gli arrivi di 260 milioni di chili di olio di girasole. Lo sblocco delle spedizioni sul Mar Nero assume maggiore rilevanza anche alla luce di una situazione in cui senza precipitazioni rischiano di dimezzare i raccolti nazionali di foraggio e mais destinati all'alimentazione degli animali di cui l'Italia è deficitaria, mentre la produzione di grano tenero risulta in calo già del 20%.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

ITALIANI NEL MONDO

Marcinelle, Migrantes: non dimenticare il sacrificio dei lavoratori italiani nel mondo

“L'Europa è stata ricostruita nel Dopoguerra grazie anche al sacrificio di tanti lavoratori italiani emigrati all'estero: come anche la ricostruzione italiana deve molto ai sacrifici e alle rimesse di milioni di lavoratori italiani emigrati all'estero, lontani dai loro familiari. Questo sacrificio, questo lavoro dei nostri emigranti continua anche oggi, con molti giovani e famiglie costretti a lavorare all'estero”. Queste le parole del Presidente della Fondazione Migrantes, **S.E. Mons. Gian Carlo Perego**, nel 66° anniversario della tragedia di Marcinelle. “L'unica Italia che cresce – ha aggiunto Perego, avvalendosi anche dei dati dell'ultimo Rapporto Italiani nel Mondo della Fondazione Migrantes – è l'Italia all'estero. Questa Giornata ricorda i tanti lavoratori di ieri, ma non può dimenticare questi tanti lavoratori italiani di oggi che vivono all'estero.

L'emigrazione è identità italiana: Mattarella ricorda Marcinelle

Schiavone (CGIE): è il luogo della tragedia e del riscatto dell'emigrazione italiana

ROMA – Si è svolta presso il sito del Bois du Cazier, l'8 agosto scorso, la tradizionale cerimonia di commemorazione della tragedia di Marcinelle. Nell'incidente minerario persero la vita 262 minatori, di cui 136 italiani e 95 belgi. Alla cerimonia hanno preso parte, fra gli altri, i familiari delle vittime di Marcinelle, i rappresentanti delle associazioni, l'Ambasciatore italiano in Belgio Francesco Genuardi, il Direttore Generale del Maeci per gli Italiani all'Estero, Luigi Maria Vignali e il segretario del Pd Enrico Letta.

“L'emigrazione dei nostri connazionali e il sacrificio che questa ha comportato hanno segnato l'identità dell'Italia e anche lo stesso processo d'integrazione europea”: questo il messaggio che il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, ha rivolto a tutti gli italiani, in Italia e nel mondo, in occasione del 66° anniversario della tragedia di Marcinelle e della 21° “Giornata nazionale del sacrificio del lavoro italiano nel mondo”. Mattarella, rivolgendo un “commosso pensiero” ai minatori che l'8 agosto 1956 perirono a Marcinelle, specie ai 136 connazionali, ha ricordato come “le dolorose esperienze dei lavoratori migranti, maturate nei decenni precedenti il Trattato di Maastricht, hanno sollecitato la promozione dei diritti dei lavoratori al livello europeo, contribuendo alla creazione di un'Europa coesa, solidale, fondata anche su un pilastro sociale”. In questo spirito, Mattarella ha rinnovato ai familiari delle vittime di quella tragedia e di tutti gli altri episodi che hanno tristemente coinvolto i nostri connazionali in altri contesti, “i sentimenti di solidale partecipazione al loro dolore e, a tutti gli italiani che lavorano all'estero, le espressioni della riconoscenza della comunità nazionale”.



“La commemorazione di quel sacrificio nel Bois du Cazier, a 66 anni di distanza – ha scritto in una nota **Michele Schiavone**, segretario generale del CGIE - non è e non vuole essere un rito per reiterare la ripetitività di un canovaccio passionevole, ma l'8 agosto è diventato l'appuntamento con la più alta considerazione dei diritti del lavoro e dei lavoratori, della libertà di esercitarli liberi da condizionamenti, da restrizioni e per libera scelta. Questa data è il simbolo del riscatto sociale, del riconoscimento delle attività del lavoro, che non deve più essere considerato merce di scambio, né sfruttamento e neanche manovalanza gratuita per acquisire gratificazioni, ma mezzo qualificante attraverso il quale le donne e gli uomini concorrono a costruire società migliori e progredite nelle quali vivere per ritagliarsi un ruolo e un futuro. Perciò, Marcinelle, parafrasando Antonio Tabucchi in ‘Viaggi e altri viaggi’ è per noi italiani all'estero il luogo del sacrificio e del riscatto. ‘Un luogo non è mai solo quel luogo: quel luogo siamo un po' anche noi. In qualche modo, senza saperlo, ce lo portavamo dentro e, un giorno per caso, ci siamo arrivati’”.

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

exp
AGENCE
IMMOBILIÈRE

CLAUDIA RINO

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

C: 514.358.5337

B: 514.387.5743

claudia.rino1@gmail.com
www.claudiarino.com



PARLO ITALIANO! Chiamatemi per comprare o vendere la vostra proprietà

BOUTIQUE
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA

**È ARRIVATO IL TEMPO
DI FARE I POMODORI**



**SCARPE E SANDALI ORTOPEDICI
DA UOMO E DA DONNA**

Suola flessibile • In cuoio • Respira



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

Sélection
Retraite
Jardins d'Italie



**PROMO
ESTIVA**

**1 MESE
DI AFFITTO
GRATUITO**

+ \$1000
con un contratto di
locazione di 1 anno*

**2 MESI
DI AFFITTO
GRATUITO**

+ \$2000
con un contratto di
locazione di 2 anni*

Contatta il nostro team per saperne di più

514 253-5650

selectionretraite.com

*Si applicano determinate condizioni. Tale offerta è subordinata alla stipula di un contratto di locazione entro il 1 ottobre 2022, per trasloco entro e non oltre il 1 dicembre 2022. Offerta valida solo per nuove locazioni. Valido esclusivamente presso i complessi Sélection Retraite Jardins d'Italie.



COMPLESSO PER PENSIONATI

5650, rue du Hautbois, St-Léonard

ITALIANI NEL MONDO

Giovani, accordo Italia-Canada: la relatrice La Marca (PD) soddisfatta



ROMA, (Aise.it) - "Da deputata eletta in Canada e da relatrice del provvedimento alla Camera non posso che rallegrarmi per questo risultato lungamente atteso. In questi anni, non ho mai smesso di sollecitare l'approvazione di questo importante accordo che, nel quadro delle relazioni bilaterali tra i due paesi, punta a migliorare le possibilità di scambio ed esperienza tra i cittadini dei due Paesi, creando opportunità di formazione professionale per i giovani che si affacciano al mondo del lavoro". Così **Francesca La Marca**, deputata Pd eletta in Centro e Nord America, a commento del voto del Senato del 3 agosto che ha concluso in via definitiva l'iter di ratifica dell'accordo in materia di mobilità giovanile sottoscritto dall'Italia e dal Canada fra il dicembre 2020 e il febbraio 2021. L'intesa, che sostituirà il Memorandum del 2006, estende per la parte italiana il permesso di lavoro a 12 mesi ed inserisce due nuove categorie di partecipanti: Young Professionals, dedicato a coloro i quali, già in possesso di un titolo di studio post-secondario, intendano acquisire un'esperienza lavorativa professionale nel Paese ospite, e International Co-op, rivolto a studenti che, al fine di completare il proprio corso di studi post-secondario, intendano effettuare un tirocinio curricolare su materie correlate al proprio percorso di studio presso un'azienda operante nel Paese ospite. "Ora - conclude la deputata - si tratterà di assicurare che nella successiva definizione del numero dei giovani ammessi ai programmi vengano garantiti numeri adeguati, tenendo nella giusta considerazione i legami che storicamente contraddistinguono i rapporti tra il Canada e l'Italia".

Nissoli (FI): medico di base per gli iscritti Aire in Italia



ROMA, (Aise.it) - "Il fatto che noi iscritti AIRE non possiamo accedere a tutti i servizi offerti dal Sistema Sanitario Nazionale rappresenta, in particolare modo per i pensionati, una disparità di trattamento e un disincentivo a tornare in vacanza in Italia, soprattutto per quegli emigrati di vecchia generazione che possono presentare problemi di salute". Lo ha detto l'On. **Fuchsia Fitzgerald Nissoli**, deputata di Forza Italia eletta in Nord e Centro America, intervenendo a fine luglio in Aula a Montecitorio. "Come Paese, dobbiamo garantire agli iscritti AIRE e soprattutto ai pensionati italiani all'estero che pagano le tasse in Italia la possibilità di avere il medico di base per il periodo che soggiornano sul territorio nazionale", ha ribadito Nissoli. "È una battaglia che sostengo da tempo e sarà la battaglia che continuerò a portare avanti assieme a Forza Italia", ha assicurato concludendo.

Pavarotti avrà una stella sulla Hollywood Walk of Fame

**La cerimonia è in programma
il prossimo 24 agosto a Los Angeles**



LOS ANGELES - **Luciano Pavarotti** otterrà una stella sulla Hollywood Walk of Fame, il famosissimo percorso di due marciapiedi a Los Angeles che conserva, incastonate, 2700 stelle a cinque punte in ottone dedicate alle celebrità di tutto il mondo che si sono distinte nel mondo dello spettacolo. Tra questa, dal prossimo 24 agosto, giorno della sua cerimonia di inaugurazione, ci sarà anche quella del noto cantante lirico di Modena scomparso nel 2007 a 71 anni. La figlia del tenore, **Cristina Pavarotti**, sarà presente per accogliere il prestigioso riconoscimento, anche a nome delle altre eredi **Lorenza, Giuliana e Alice Pavarotti** e **Nicoletta Mantovani** e interverrà insieme al direttore d'orchestra **James Conlon** direttore musicale dell'Opera di Los Angeles, che ha avuto un lungo rapporto di collaborazione professionale e di amicizia con l'artista emiliano.

La cerimonia sarà accompagnata da una serie di appuntamenti celebrativi realizzati sotto il nome di "Luciano Pavarotti, la Stella", offerti nella metropoli californiana il 24 e il 25 agosto, prodotti e curati dalla casa di produzione cinematografica italiana **Albedo Production** di **Cinzia Salvioli** insieme a **Genoma Films** di **Paolo Rossi Pisu** e a **Silvia Bizio, Anna Manunza e Cecilia Miniucchi**, grazie al sostegno del ministero della Cultura, della Regione Emilia-Romagna, dei comuni di Modena e di Pesaro, del Rossini Opera Festival.

VITA IN CITTÀ



di Kayla-Marie Turruciano

kayla@cittadino.ca

Musei di Montréal, un viaggio nella storia locale



Château Ramezay

MONTRÉAL – La nostra metropoli è una città che, nonostante sia stata fondata meno di quattro secoli fa, ospita una ventina di musei dedicati alla storia, all'arte locale e nazionale, rivelandosi quindi una delle realtà nord-americane più interessanti da questo punto di vista. In attesa che venga inaugurato il nuovo "MEM - Centro delle memorie montrealensi" (l'ex "Museo della Storia di Montreal" che ha traslocato da Place d'Youville all'incrocio tra il boul. St-Laurent e la strada Ste-Catherine), quest'estate approfittatene per fare una vacanza... nella storia! Qui di seguito, vi presentiamo una selezione di questi luoghi di predilezione per dei percorsi storico-artistici tutti da scoprire.

Château Dufresne
2929, rue Jeanne-d'Arc



Questo monumento storico vi farà immergere nell'atmosfera di prosperità dell'inizio del XX secolo, grazie ad una borghesia francofona influente e all'avanguardia per l'epoca, attraverso l'architettura, l'arredamento e le installazioni domestiche.
Da mercoledì a domenica, ore 9,30-17.

Maison Nivard-de-Saint-Dizier
7244, boul. Lasalle, Verdun
Costruita nel 1710 sul più antico sito archeologico

preistorico dell'isola di Montréal, questa casa mette in mostra l'architettura rurale della Nuova Francia e svela un'occupazione indigena che risale a 5.500 anni fa.
Fino al 4 settembre – martedì-venerdì, 11-17; sabato/domenica, 10-17.

Maison Saint-Gabriel
2146, Place Dublin
Pointe-Saint-Charles

Una guida vestita con un costume d'epoca descrive la vita quotidiana di coloro che vivevano nella fattoria che accoglieva i "Reparti del Re", illustrando la storia dei pionieri di Ville-Marie e il patrimonio rurale dal XVII al XX secolo.
Dal 15 giugno al 4 settembre, mercoledì – venerdì, 10-17; sabato-domenica, 10-17.30.

Château Ramezay
280, Notre-Dame E.
Primo edificio del Québec ad essere classificato come monumento storico, è possibile rivivere oltre 500 anni di storia attraverso mostre, un circuito multimediale in sei lingue ed un giardino coloniale francese.
Fino al 31 ottobre: tutti i giorni, 9.30-16.30.

Museo McCord
690, Sherbrooke O.
Mostre, eventi educativi e culturali vi coinvolgeranno attraverso uno sguardo contemporaneo sulla storia. Il museo ospita una delle più grandi collezioni storiche del Nord America, con oltre 1.5 milioni di manufatti, tra cui collezioni di abiti, moda e tessuti, fotografie, culture indigene, arte documentaria, cultura materiale e archivi.
Lunedì, martedì, giovedì, venerdì, 10-18; mercoledì, 10-21; sabato-domenica, 10-17.



Pointe-à-Callière

La Prigione dei Patrioti
903, av. de Lorimier

Questa prigione ricorda i patrioti incarcerati tra il 1837 e il 1840 come prigionieri politici, dove dodici di loro furono impiccati per alto tradimento contro la Corona britannica. "Tra resistenza armata e insurrezione", rende loro omaggio e spiega le loro condizioni di detenzione.
Fino al 9 ottobre, da martedì a domenica, 11-18.

Pointe-à-Callière
350, Place Royale
Sito archeologico e storico nazionale, Pointe-à-Callière ospita la culla di Montréal e ne racconta i secoli di storia, dall'epoca dei primi popoli fino ai giorni nostri.
Lunedì-venerdì 10-18; sabato-domenica, 11-18.

Museo dell'Olocausto
5151, Côte-Sainte-Catherine

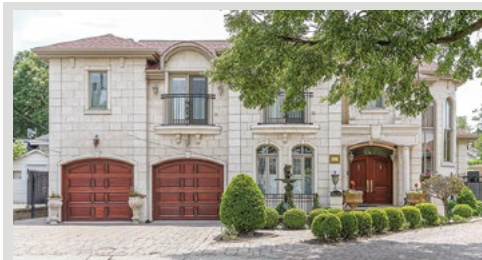
Il Museo racconta la storia della vita ebraica prima, durante e dopo l'Olocausto. Montréal ha ospitato, in proporzione, la terza più grande comunità al mondo di sopravvissuti all'Olocausto.
Lunedì-venerdì, 10-17; domenica, 10-16.

Museo degli Ospedalieri
dell'Hôtel-Dieu di Montréal
201, Av. Des Pins O.

Quattro secoli di storia sono ripercorribili attraverso la collezione del museo, che presenta la storia della medicina in Québec, legata allo sviluppo di Montreal, alle pratiche ospedaliere, mediche e farmaceutiche, così come all'arte religiosa.
Martedì-domenica 10-12; 13-17.

Museo delle onde radio Emile Berliner
1001, Lenoir St. E. suite 206
Questo museo rende omaggio a Emile Berliner, inventore del grammofoono e della registrazione. L'esposizione permanente, "Magia delle onde a Saint-Henri", presenta oltre 120 oggetti relativi alla storia di questo edificio che per 17 anni è stato anche la sede mondiale della prima industria musicale del mondo, la Berliner Gramophone Company.
Lunedì-venerdì, 10-16; sabato-domenica, 14-17.

gbo GROUPE BARONELLO
COURTIERS IMMOBILIER • REAL ESTATE AGENTS



8630 AÉTERNA, ST-LÉONARD
MLS: 27138548 | 2 550 000 \$

Immensa residenza familiare situata su una strada privata e tranquilla nel cuore di Saint-Léonard. Palazzo signorile con cinque camere da letto, cinque bagni, un ascensore, palestra, hammam e sala cinema. Piscina riscaldata, due pergole e balcone coperto.



8620 AÉTERNA, ST-LÉONARD
MLS: 25007340 | 629 900 \$

Incredibile lotto di terreno di poco più di 6.000 piedi quadrati nel cuore di St. Léonard! Questo appezzamento di terreno è pronto per l'acquirente giusto che vuole costruire la casa dei suoi sogni! Situato nel mezzo della zona più prestigiosa di St. Léonard, questo lotto di terreno è un ottimo investimento a lungo termine circondato da belle case, un facile accesso a tutti i mezzi di trasporto e a pochi minuti a piedi e auto da tutti i servizi e le comodità!



8670 RUE DU NOTAIRE-GIRARD, ST-LÉONARD
MLS: 12930187 | 1 549 800 \$

Magnifica casa unifamiliare situata nel cuore di Saint-Leonard vicino a tutti i servizi, comfort e trasporti! Questa struttura offre tutto ciò di cui la tua famiglia ha bisogno per renderla una vera oasi. 3+1 camere da letto, 3+1 bagni, ampia e aperta zona giorno inondata di luce naturale, cucina/elettrodomestici da chef, sala da pranzo separata e molto altro ancora. Questa casa è stata rifinita con una qualità eccezionale e nessun dettaglio è stato tralasciato! Una visita è d'obbligo.

514-797-8346 | info@groupebaronello.com

3299 Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4



L'ESPERTO IN TETTI
Professionale e di Qualità!
RESIDENZIALE • COMMERCIALE • INDUSTRIALE

Chiamatemi per una valutazione gratuita
514-571-5554

Garanzia 20 ANNI

R.B.Q.: 5587-9050-01





Troviamo il miglior sistema di tetti per Voi



Montréal alpina!

Senso e significato di un congresso

Il 20 e 21 agosto la Sezione Alpini di Montréal, composta dal Gruppo Alpini di Montréal e dal Gruppo Alpini di Laval, promuove ed organizza un CONGRESSO ALPINI DEL NORD AMERICA. Quest'avvenimento rappresenta una ricorrenza storica non solo per le "Penne nere" dei due gruppi che compongono la Sezione, ma lo è anche per la Comunità italiana di Montréal.

Allo storico convegno parteciperanno le sezioni di ex Alpini sparse in tutte le maggiori città canadesi e degli Stati Uniti. All'eccezionale evento prenderanno parte le massime autorità diplomatiche italiane, i rappresentanti di politici federali, provinciali,

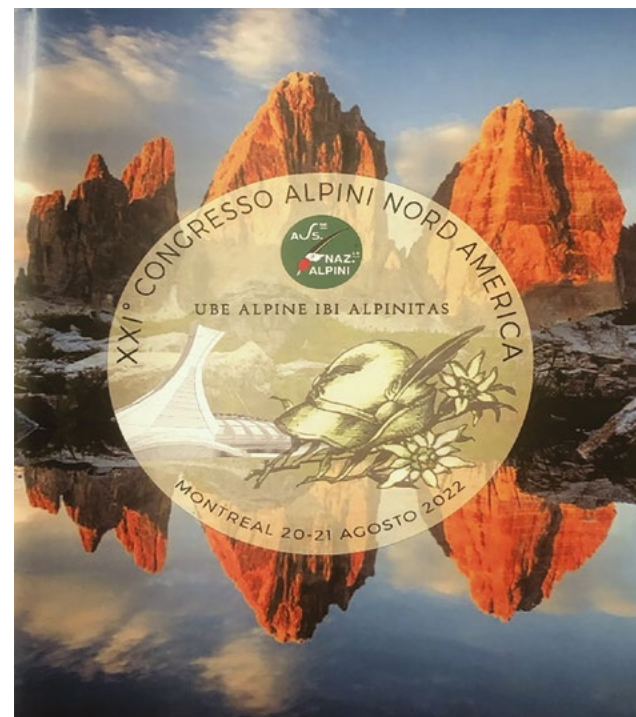
municipali e della Comunità italiana di Montréal, nonché dalle autorità rappresentative dell'ANA (Associazione Nazionale Alpini), giunte appositamente dall'Italia, assieme alle Sezioni di Collio e di Luizzane, per la significativa occasione.

Per tutti gli ex Alpini e congressisti, la portata simbolica di quest'avvenimento è racchiuso nel suo significato d'incontro e di riconferma d'intenti e di valori. Quegli stessi valori che hanno animato e caratterizzato il Corpo alpino, sin dalla sua costituzione. La Comunità italiana di Montréal è ben cosciente del significato e del privilegio di avere nel suo apparato

associativo la Sezione Alpina di Montréal. In effetti, tutte le ricorrenze e le celebrazioni di rilievo in seno alla nostra Comunità sono sempre state rese significative dalla presenza della gloriosa "Penna nera". "Arrivano gli Alpini!", e l'evento celebrativo assumeva una certa solennità.

Oltre a definire indirizzi e orientamenti per le attività future e consolidare fraternità ed il legame fra ex commilitoni, le Penne nere intendono ricordare alla nostra e loro Comunità quanto simile alla loro sia l'indole della nostra gente: caparbia, ostinatezza, intraprendenza, spirito di sacrificio, fedeltà alle radici, solidarietà e rispetto civico. Tutto questo

significa che la celebrazione del Congresso Alpini del Nord America costituisce anche la celebrazione del carattere della nostra gente. Ecco perché gli Alpini chiedono alla loro Comunità di essergli vicina, di celebrare insieme il meglio di ciò che la nostra gente ha espresso nei quattro angoli del mondo. Partecipate a questo storico evento. Le celebrazioni avranno inizio con lo svelamento di una lapide che ricorderà l'evento, all'entrata storica della Casa d'Italia. Sabato 20 agosto, alle ore 10:00, è in programma un Omaggio alle Bandiere con l'esecuzione dei rispettivi inni nazionali dei partecipanti, di fronte al Centro Leonardo da Vinci. In



Un'immagine del medaglione concepito per il XXI congresso alpino di Montréal

giornata avrà luogo il Congresso con la partecipazione di tutte le Sezioni intervenute ed i rappresentanti ANA. Per festeggiare l'evento, lo stesso giorno (20 agosto), alle ore 18:00, avrà luogo una serata di gala presso la sala "Le Rizz". Domenica 21 agosto, alle ore 11:00, sarà celebrata una Messa solenne nella chiesa Madonna di Pompei, in memoria delle Penne nere "andate avanti", e dei Caduti di tutte le guerre, con la solenne deposizione di una Corona d'alloro, momento che sarà accompagnato dall'esecuzione dell'Inno al Piave e "Il Silenzio", presso il monumento agli Alpini di fianco alla chiesa.

Alle ore 13:00 dello stesso giorno (21 agosto), seguirà un pranzo celebrativo presso "Le Rizz" a chiusura del Congresso.

È superfluo chiedere il vostro sostegno e la vostra presenza. Aiutateci ad aiutare la nostra Comunità a celebrare se stessa!

Per tutti gli interessati a partecipare al banchetto di sabato 20 agosto ed il pranzo di domenica 21 agosto non esitate a contattare Bruno Negrello al 514 256-8841 oppure Rosella Dal Cengio al 514 659-3873.

Grazie e.....mai indietro, mai daur, Jemo nnanzi!

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

MDO AVOCATS

Clemente Monterosso

514.804.6277

c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro

514.726.8311

l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet

514.245.6836

f.ouimet@mdoavocats

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavaleri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est

Montréal (Québec)

H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116

Télé.: (514) 722-1386

Courriel: edonatelli@notarius.net



Me Giuseppe Decobellis

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione

514 253-9833

gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,
Decobellis
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001

St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ ■ Italia ■ ■ Canada

Via Caselle, 3

83030, Taurasi (Av) - Italy

E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com

91 Birkdale Rd,

M1P3R6, Toronto (Canada)

+ 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.B.

Me Dominic Bianco, B.A., LL.B.

Me Brigitte Lacroix, LL.B.

Me Joseph F. Piazza, L.L.B.

Me Josie Scianguola, B.A., LL.B.

Me Ali T. Argun, BA, BCL, LLB

Me Dora Hilario, LL.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

STILE E DESIGN ITALIANO

La Ceramica Siciliana, millenni di storia e bellezza

Tra le icone della Sicilia ci sono le opere ceramiche: maioliche e terrecotte sono il fiore all'occhiello dell'artigianato di tutta l'isola, ma l'arte ceramica in Sicilia trionfa soprattutto a Caltagirone, oltre che a Sciacca, Patti, Burgio, Santo Stefano di Camastra.

I reperti archeologici dimostrano che la lavorazione della ceramica in Sicilia avvenne già dal Neolitico. Tuttavia, vista la collocazione geografica e la storia dell'isola, sono stati molti i popoli che hanno contribuito all'affinamento di questa tecnica. I **Greci** prima e gli **Arabi** poi portarono sull'isola le tecniche e conoscenze che permisero agli artigiani locali di trasformare i manufatti ceramici in opere di sempre maggiore valore e pregio. Anche gli **Spagnoli**, qualche secolo dopo, portarono in Sicilia nuove tecniche decorative e artigianali. Insomma, il sapere tradizionale arricchitosi degli influssi di altre culture riuscì a diventare fiore



all'occhiello di una produzione che ancora oggi è considerata unica al mondo.

Caltagirone e l'arte ceramica

È noto che la ceramica siciliana più iconica è quella

di Caltagirone. Dal medioevo in poi la città divenne centro nevralgico della produzione di manufatti, anche se purtroppo il terribile terremoto della Val di Noto (1693) distrusse la maggior parte di essi, tanto che ad oggi sono pochissime le opere – per meglio dire, i frammenti – risalenti a quell'epoca. Ma nel 1700 l'arte ceramica riprese e rifiorì,

arricchendosi dei motivi decorativi barocchi che tanto bene decoravano le maioliche di Caltagirone.

A Caltagirone la ceramica è ovunque, anche nel decoro urbano. Il centro storico della cittadina è Patrimonio Unesco, e il suo simbolo è la splendida **Scala di Maria del Monte**.

Un capolavoro di arte, architettura e folklore, che concentra in 142 scalini l'espressione artistica e artigianale locale: ogni alzata è decorata con rivestimenti in maiolica tradizionali, con pattern e colori diversi per ogni scalino, disposti in base alla 'cronologia' del motivo che portano: si trovano in successione elementi geometrici e floreali di stile **arabo, normanno, svevo, aragonese, spagnolo**, rinascimentale e si giunge poi alla sommità con il contemporaneo.



A Caltagirone ci sono anche alcuni importanti poli educativi dedicati alla ceramica.

Nel 1918 Don Luigi Sturzo fondò l'Istituto Statale d'Arte per la Ceramica, dove formano artigiani che potes-

sero continuare in questa splendida tradizione locale. Inoltre, è possibile approfondire la storia di questa attività artigianale presso il **Museo della Ceramica**, che espone una collezione di circa 2.500 reperti che rac-

contano l'evoluzione della ceramica siciliana. Per chi è interessato alla sua versione più contemporanea, c'è infine il **Museo della Ceramica contemporanea**, esposizione permanente allestita presso Palazzo Reburdone.

MECAMOTO
WEGAWOLLO



Vespa
MONTREAL

MOTO GUZZI

IL CONCESSIONARIO N.1 IN CANADA!



MECAMOTO.CA • 514-842-1234
4398, DE LA ROCHE, MONTRÉAL, QC



Resto-bar Capucine et Capucine - service de traiteur



La passione della cucina italiana contemporanea!

7000, BOUL. MAURICE-DUPLESSIS, LOCAL 210 MONTRÉAL (QC)

www.restocapucine.com

T. 514 328-7604



Ristorante Capucine:

la cucina italiana che coinvolge i sensi con stile contemporaneo

Tradizione, saper fare artigianale e accoglienza familiare in un luogo dal design moderno

Al ristorante **Capucine**, situato nell'Est di Montréal, la famiglia **Di Molfetta** (**Nadia** e il fratello **Mario**, con il marito di lei **Giuseppe**) hanno saputo coniugare tutti gli ingredienti della cucina italiana, con proposte classiche come paste fatte a mano, pizze cotte su pietra e specialità di carne e pesce tipiche del centro e sud Italia (la famiglia è originaria dell'Abruzzo), in un decoro contemporaneo che ben si adatta ad una visione più fresca e innovativa della cucina.

Il mix è notevole e, se da un lato, ci si sente accogliere con il calore tipico della famiglia in questo ristorante di una cinquantina di posti, l'estro e la creatività dei giovani proprietari, che hanno comunque oltre una decina d'anni di esperienza nella ristorazione anche nella penisola, si esprime sia nell'interpretazione e nella presentazione delle ricette che in un design ricercato negli elementi della tavola come nello stile della sala (l'occhio vuole bene la sua parte!). In più, la famiglia **Di Molfetta**, avendo il ristorante all'interno del centro sportivo del collegio Marie-Victorin, ha affidato al nipote **Gianni** una sezione a parte del locale con bancone caffè (aperto tutti i giorni), in cui poter gustare colazioni leggere, panini gustosi e cocktails, per rilassarsi in maniera più informale. Insomma, in ogni momento della giornata le vostre papille saranno coinvolte per farvi vivere un momento di piacere enogastronomico italiano. Il ristorante è aperto mercoledì ore 11-14, giovedì e venerdì ore 11-14 e 17-22 e il sabato a cena dalle ore 17 alle 22. Per maggiori informazioni, visitate il sito internet www.restocapucine.com



CFMB
AM1280
RADIO ITALIANA
La Tua **RADIO**

LE MATTINE CON VITTORIA
Il nuovo programma di CFMB 1280 in onda dal lunedì al venerdì, dalle 10:00 alle 13:00.
Vittoria Zorfini
CFMB.CA
info@cfmb.ca

Complexe Funéraire
Loreto
Stée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow

Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

SERIE A, IL PROSSIMO WEEKEND SI TORNA IN CAMPO

Prima giornata sabato 13 agosto 2022, l'ultima domenica 4 giugno 2023

Mancano ormai pochi giorni al via del campionato di Serie A 2022/2023. Ad inaugurare il torneo, sabato 13 agosto, alle 12.30 (ora di Montréal), saranno gli anticipi Sampdoria-Atalanta e Milan-Udinese. Come l'anno scorso, in Canada a trasmettere le tutte le partite in diretta sarà la piattaforma **Fubo.tv** in streaming, mentre **TLN** ne trasmetterà tre ogni giornata.

Una partenza anticipata rispetto al solito a causa della disputa, tra novembre e dicembre, dei Mondiali 2022, in programma in Qatar. Ciò imporrà una lunga sosta invernale, con un vero e proprio tour de force nella prima e poi nella seconda parte di stagione. Ai nastri di partenza **venti squadre**, guidate dal **Milan Campione d'Italia** in carica. I rossoneri cercheranno di difendere il tricolore dall'assalto della concorrenza, a partire da quella di Juventus e Inter. Curiosità, poi, per vedere all'opera le neopromosse Lecce, Cremonese e, soprattutto, Monza: i brianzoli si stanno muovendo con decisione sul mercato ed ambiscono a qualcosa di più di una semplice salvezza.

Una galoppata di 38 partite. In mezzo la sosta Mondiali in Qatar dal 21 novembre al 18 dicembre



Serie A, quote scudetto:

Inter e Juventus le favorite

Grandi favorite per la conquista dello scudetto, secondo i bookmakers, sono Inter e Juventus. La vittoria del tricolore da parte di nerazzurri e bianconeri è infatti quotata 2,75 dai principali bookmakers, quota inferiore rispetto a quella del Milan campione in carica, che oscilla tra 4 e 4,50. Alle spalle loro spalle la Roma di José Mourinho, quotata tra 7,50 e 9. I giallorossi precedono il Napoli (quota tra 14 e 16) e l'Atalanta (quota tra 23 e 33). Più indietro Lazio (quota tra 31 e 33) e Fiorentina (quota tra 41 e 50).

ORARI

PRIMA GIORNATA

Sabato 13 agosto

12.30 Milan - Udinese
12.30 Sampdoria - Atalanta
14.45 Lecce - Inter
14.45 Monza - Torino

Domenica 14 agosto

12.30 Fiorentina - Cremonese
12.30 Lazio - Bologna
14.45 Spezia - Empoli
14.45 Salernitana - Roma

Lunedì 15 agosto

12.30 Hellas Verona - Napoli
14.45 Juventus - Sassuolo

CAFFÈ ROMA

1667 Rue Villeray, Montréal T. 514-593-0698

*Dal 1955 il luogo
ideale per bere un caffè
e tifare la vostra
squadra del ♥*

www.cafferomabar.com



CALENDARIO SERIE A 2022/2023



LE DATE
 Inizio: 14 agosto 2022 Fine: 4 giugno 2023

PALINSESTO (ORA DI MONTRÉAL)

Sabato
 1 anticipo: ore 9
 1 anticipo: ore 12
 1 anticipo: ore 14:45

Lunedì *
 1 posticipo

Domenica
 1 anticipo: ore 6:30
 3 gare: ore 9
 1 posticipo: ore 12
 1 posticipo: ore 14:45

TURNI INFRASETTIMANALI
 4ª 31 agosto 2022
 4ª 9 novembre 2022
 16ª 4 gennaio 2023
 33ª 3 maggio 2023

SOSTE PER LE NAZIONALI
 25 settembre 2022 e 26 marzo 2023

SOSTA PER IL MONDIALE
 • Qatar 2022 dal 21 novembre al 18 dicembre
 • 15ª giornata 2022: 13 novembre
 • 16ª giornata: 4 gennaio 2023

(*) alla 3a, 7a, 13a, 15a, 27a, 32a il posticipo del lunedì può essere sostituito da un anticipo al venerdì (ore 14.45)

1ª GIORNATA	2ª GIORNATA	3ª GIORNATA	4ª GIORNATA	5ª GIORNATA	6ª GIORNATA	7ª GIORNATA	8ª GIORNATA	9ª GIORNATA	10ª GIORNATA	11ª GIORNATA	12ª GIORNATA	13ª GIORNATA	
14 agosto 2022	21 agosto 2022	28 agosto 2022	31 agosto 2022	4 settembre 2022	11 settembre 2022	18 settembre 2022	2 ottobre 2022	9 ottobre 2022	16 ottobre 2022	23 ottobre 2022	30 ottobre 2022	6 novembre 2022	
Fiorentina - Cremonese Juventus - Sassuolo Lazio - Bologna Lecce - Inter Milan - Udinese Monza - Torino Salernitana - Roma Sampdoria - Atalanta Spezia - Empoli Verona - Napoli	Atalanta - Milan Bologna - Verona Empoli - Fiorentina Inter - Spezia Napoli - Monza Roma - Cremonese Sampdoria - Juventus Sassuolo - Lecce Torino - Lazio Udinese - Salernitana	Cremonese - Torino Fiorentina - Napoli Juventus - Roma Lazio - Inter Lecce - Empoli Milan - Bologna Monza - Udinese Sampdoria - Juventus Sassuolo - Lecce Verona - Atalanta	Atalanta - Torino Bologna - Salernitana Empoli - Verona Inter - Cremonese Juventus - Spezia Napoli - Lecce Roma - Monza Sampdoria - Lazio Sassuolo - Milan Udinese - Fiorentina	Cremonese - Sassuolo Fiorentina - Juventus Lazio - Napoli Milan - Inter Monza - Atalanta Salernitana - Empoli Spezia - Bologna Torino - Lecce Udinese - Roma Verona - Sampdoria	Atalanta - Cremonese Bologna - Fiorentina Empoli - Roma Inter - Torino Juventus - Salernitana Lazio - Verona Lecce - Monza Spezia - Sampdoria Sampdoria - Milan Sassuolo - Udinese	Bologna - Empoli Cremonese - Lazio Fiorentina - Verona Milan - Napoli Monza - Juventus Roma - Atalanta Salernitana - Lecce Spezia - Sampdoria Torino - Sassuolo Udinese - Inter	Atalanta - Fiorentina Empoli - Milan Inter - Roma Juventus - Bologna Lazio - Spezia Lecce - Cremonese Napoli - Torino Sampdoria - Monza Sassuolo - Salernitana Verona - Udinese	Bologna - Sampdoria Cremonese - Napoli Fiorentina - Lazio Milan - Juventus Monza - Spezia Roma - Lecce Salernitana - Verona Sassuolo - Inter Torino - Empoli Udinese - Atalanta	Atalanta - Sassuolo Empoli - Monza Inter - Salernitana Lazio - Udinese Lecce - Fiorentina Napoli - Bologna Sampdoria - Roma Spezia - Cremonese Torino - Juventus Verona - Milan	Atalanta - Lazio Bologna - Lecce Cremonese - Sampdoria Fiorentina - Inter Juventus - Empoli Milan - Monza Roma - Napoli Salernitana - Spezia Sassuolo - Verona Udinese - Torino	Cremonese - Udinese Empoli - Atalanta Inter - Sampdoria Lazio - Salernitana Lecce - Juventus Monza - Bologna Napoli - Sassuolo Spezia - Fiorentina Torino - Milan Verona - Roma	Atalanta - Napoli Bologna - Torino Empoli - Sassuolo Juventus - Inter Milan - Spezia Monza - Verona Roma - Lazio Salernitana - Cremonese Sampdoria - Fiorentina Udinese - Lecce	
14ª GIORNATA	15ª GIORNATA	16ª GIORNATA	17ª GIORNATA	18ª GIORNATA	19ª GIORNATA	Cittadino CANADESE		20ª GIORNATA	21ª GIORNATA	22ª GIORNATA	23ª GIORNATA	24ª GIORNATA	25ª GIORNATA
9 novembre 2022	13 novembre 2022	4 gennaio 2023	8 gennaio 2023	15 gennaio 2023	22 gennaio 2023	Dal 1941 sempre con voi, ogni settimana! www.cittadino.ca		29 gennaio 2023	5 febbraio 2023	12 febbraio 2023	19 febbraio 2023	26 febbraio 2023	5 marzo 2023
Cremonese - Milan Fiorentina - Salernitana Inter - Bologna Lazio - Monza Lecce - Atalanta Napoli - Empoli Sassuolo - Roma Spezia - Udinese Torino - Sampdoria Verona - Juventus	Atalanta - Inter Bologna - Sassuolo Empoli - Cremonese Juventus - Lazio Milan - Fiorentina Monza - Salernitana Napoli - Udinese Roma - Torino Sampdoria - Lecce Verona - Spezia	Cremonese - Juventus Fiorentina - Monza Inter - Napoli Lecce - Lazio Roma - Bologna Salernitana - Milan Sassuolo - Sampdoria Spezia - Atalanta Torino - Verona Udinese - Empoli	Bologna - Atalanta Fiorentina - Sassuolo Juventus - Udinese Lazio - Empoli Milan - Roma Monza - Inter Salernitana - Torino Sampdoria - Napoli Spezia - Lecce Verona - Cremonese	Atalanta - Salernitana Cremonese - Monza Empoli - Sampdoria Inter - Verona Lecce - Milan Napoli - Juventus Roma - Fiorentina Sassuolo - Lazio Torino - Spezia Udinese - Bologna	Bologna - Cremonese Fiorentina - Torino Inter - Empoli Juventus - Atalanta Lazio - Milan Monza - Sassuolo Lecce - Salernitana Sampdoria - Udinese Spezia - Roma Verona - Lecce			Atalanta - Sampdoria Bologna - Spezia Cremonese - Inter Empoli - Torino Juventus - Monza Lazio - Fiorentina Lecce - Salernitana Milan - Sassuolo Napoli - Roma Udinese - Verona	Cremonese - Lecce Fiorentina - Bologna Inter - Milan Monza - Sampdoria Roma - Empoli Salernitana - Juventus Sassuolo - Atalanta Spezia - Napoli Torino - Udinese Verona - Lazio	Bologna - Monza Empoli - Spezia Juventus - Fiorentina Lazio - Atalanta Lecce - Roma Milan - Torino Napoli - Cremonese Sampdoria - Inter Udinese - Sassuolo Verona - Salernitana	Atalanta - Lecce Fiorentina - Empoli Inter - Udinese Monza - Milan Roma - Verona Salernitana - Lazio Sampdoria - Bologna Sassuolo - Napoli Spezia - Juventus Torino - Cremonese	Bologna - Inter Cremonese - Roma Empoli - Napoli Juventus - Torino Lazio - Sampdoria Lecce - Sassuolo Milan - Atalanta Salernitana - Monza Udinese - Spezia Verona - Fiorentina	Atalanta - Udinese Fiorentina - Milan Inter - Lecce Monza - Empoli Napoli - Lazio Roma - Juventus Sampdoria - Salernitana Sassuolo - Cremonese Spezia - Verona Torino - Bologna
26ª GIORNATA	27ª GIORNATA	28ª GIORNATA	29ª GIORNATA	30ª GIORNATA	31ª GIORNATA	32ª GIORNATA	33ª GIORNATA	34ª GIORNATA	35ª GIORNATA	36ª GIORNATA	37ª GIORNATA	38ª GIORNATA	
12 marzo 2023	19 marzo 2023	2 aprile 2023	8 aprile 2023	16 aprile 2023	23 aprile 2023	30 aprile 2023	3 maggio 2023	7 maggio 2023	14 maggio 2023	21 maggio 2023	28 maggio 2023	4 giugno 2023	
Bologna - Lazio Cremonese - Fiorentina Empoli - Udinese Juventus - Sampdoria Lecce - Torino Milan - Salernitana Napoli - Atalanta Roma - Sassuolo Spezia - Inter Verona - Monza	Atalanta - Empoli Fiorentina - Lecce Inter - Juventus Lazio - Roma Monza - Cremonese Salernitana - Bologna Sampdoria - Verona Sassuolo - Spezia Torino - Napoli Udinese - Milan	Bologna - Udinese Cremonese - Atalanta Empoli - Lecce Inter - Fiorentina Juventus - Verona Monza - Lazio Napoli - Milan Roma - Sampdoria Sassuolo - Torino Spezia - Salernitana	Atalanta - Bologna Fiorentina - Spezia Lazio - Juventus Lecce - Napoli Milan - Empoli Salernitana - Inter Sampdoria - Cremonese Torino - Roma Udinese - Monza Verona - Sassuolo	Bologna - Milan Cremonese - Empoli Fiorentina - Atalanta Inter - Monza Lecce - Sampdoria Napoli - Verona Roma - Udinese Sassuolo - Juventus Spezia - Lazio Torino - Salernitana	Atalanta - Roma Empoli - Inter Juventus - Napoli Lazio - Torino Milan - Lecce Monza - Fiorentina Salernitana - Sassuolo Sampdoria - Spezia Udinese - Cremonese Verona - Bologna	Bologna - Juventus Cremonese - Verona Fiorentina - Sampdoria Inter - Lazio Lecce - Udinese Napoli - Salernitana Roma - Milan Sassuolo - Empoli Spezia - Monza Torino - Atalanta	Atalanta - Spezia Empoli - Bologna Juventus - Lecce Lazio - Sassuolo Milan - Cremonese Monza - Roma Salernitana - Fiorentina Sampdoria - Torino Udinese - Napoli Verona - Inter	Atalanta - Juventus Cremonese - Spezia Empoli - Salernitana Lecce - Verona Milan - Lazio Napoli - Fiorentina Roma - Inter Sassuolo - Bologna Torino - Monza Udinese - Sampdoria	Bologna - Roma Fiorentina - Udinese Inter - Sassuolo Juventus - Cremonese Lazio - Lecce Milan - Sampdoria Napoli - Inter Roma - Salernitana Sassuolo - Monza Torino - Fiorentina Udinese - Lazio	Atalanta - Verona Cremonese - Bologna Empoli - Juventus Lecce - Spezia Milan - Sampdoria Napoli - Inter Roma - Salernitana Sassuolo - Monza Torino - Fiorentina Udinese - Lazio	Bologna - Napoli Fiorentina - Roma Inter - Atalanta Juventus - Milan Lazio - Cremonese Monza - Lecce Salernitana - Udinese Sampdoria - Sassuolo Spezia - Torino Verona - Empoli	Atalanta - Monza Cremonese - Salernitana Empoli - Lazio Lecce - Bologna Milan - Verona Napoli - Sampdoria Roma - Spezia Sassuolo - Fiorentina Torino - Inter Udinese - Juventus	

Le birre Ogni sorso, un gol!



I NEGOZI ITALIANI DOVE ACQUISTARE LE NOSTRE BIRRE

Fruiterie Milano - St-Laurent
 Charcuterie de Noël - Montréal-Est
 Intermarché Lagoria - R.D.P.
 Intermarché Lagoria Jarry - St-Léonard
 IGA Bourgault et Sanzone - R.D.P.
 Épicerie Conserva - Rosemont-Petite-Italie
 Metro Marcanio et fils - Rosemont-Petite-Patrie

www.lobeva.ca



Un pò più d'amore, una passione senza fine!

www.taralldamore.com
514 586-2987

3357 rue Monselet, Montréal-Nord, Qc H1H 1Z8



Finocchio Finocchio piccante Naturale



Salvatore Modica, Farmacista

Farmacista-proprietario

Membre affilié à 

T 514 508-0881 F 514 508-7885
9065 boul. St-Michel Montréal, Qc H1Z 3G6

Lun al Ven: dalle 9:00 alle 20:00 Sab: dalle 9:00 alle 17:00 Dom: dalle 10:00 alle 17:00

Buon campionato a tutti!





William Conte

Courtier immobilier résidentiel

514-894-2000
 williamavendu@gmail.com



RE/MAX EXCELLENCE INC.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.



Fabrizio De Ciccio

Courtier immobilier résidentiel

514-578-6168
 fabrizo.deciccio@remax-quebec.com

7130 RUE BEAUBIEN E, ANJOU, QC H1M 1B2 Uff.: **514-354-6240**

ALBO D'ORO ULTIMI 30 ANNI

2021/2022	MILAN	2006/2007	INTER
2020/2021	INTER	2005/2006	INTER
2019/2020	JUVENTUS	2004/2005	NA
2018/2019	JUVENTUS	2003/2004	MILAN
2017/2018	JUVENTUS	2002/2003	JUVENTUS
2016/2017	JUVENTUS	2001/2002	JUVENTUS
2015/2016	JUVENTUS	2000/2001	ROMA
2014/2015	JUVENTUS	1999/2000	LAZIO
2013/2014	JUVENTUS	1998/1999	MILAN
2012/2013	JUVENTUS	1997/1998	JUVENTUS
2011/2012	JUVENTUS	1996/1997	JUVENTUS
2010/2011	MILAN	1995/1996	MILAN
2009/2010	INTER	1994/1995	JUVENTUS
2008/2009	INTER	1993/1994	MILAN
2007/2008	INTER	1992/1993	MILAN



#FORZA UDINESE



TROY APPAREL INC.
 10175 Hôtel de Ville
 Montréal-Nord, Québec
 Canada, H1H 3V3
 Tel: 514-321-0080
 FAX: 514-328-7185 / orders@troyhockey.com

Carlo Peruch

PATRONATO  **50&PIÙ ENASCO**
 IL VALORE DELL'ESPERIENZA



Silvana Marcolini
GRANDE VERONA!
 515-252-5041
 6052, Rue Jean-Talon Est, Montréal Qc, H1S 3C8

ALBO D'ORO STORICO

36	Juventus	★ ★ ★
19	Milan e Inter	★
9	Genoa	
7	Bologna, Torino, Pro Vercelli	
3	Roma	
2	Fiorentina, Lazio e Napoli	
1	Casale, Novese, Cagliari, Verona, Sampdoria	





Jos Recine
IN BOCA AL LUPO ROMA!
 514-571-7822 www.contactsports.ca recine@contactsports.ca
 10959 Saint-Vital Montreal, Qc, H1H 1T5





Massimo Lecas
MITICA JUVENTUS!
 514-878-3666 www.fiorellino.ca
 470 Rue De La Gauchetière O.




Massimo Pacetti
PICCOLA GRANDE EMPOLI!
 514-255-3000 ext. 2223
 6455 Jean-Talon Est, bur 900, Montréal, Qc H1S 3EB

NETTOYAGE 



Manolo Ortiz
FORZA INTER!
 514-743-0631
 info@nettoyagegbm.com www.nettoyagegbm.com




Giancarlo Sacchetto
GRANDE TORINO!
 514-274-4443 www.pastificio.ca
 7070, Ave. Henri-Julien, Montréal, QC




Giuseppe (Joe) Danisi
FORZA MILAN, VINCIAMO DI NUOVO LO SCUDETTO!
 514-282-6857 1 Place Ville Marie, Suite 4125, Montréal, Qc H3B 3P9

PROMO 

Marino De Ciccio
IAMME NAPOLI!
 514-271-3030
 241 Rue Dante, Montréal, Qc H2S 1K2




Stefano Cicali
FORZA FIORENTINA!
 514-277-8030 www.lacornetteria.com
 6528 St Laurent Blvd, Montreal, Quebec H2S 3C6

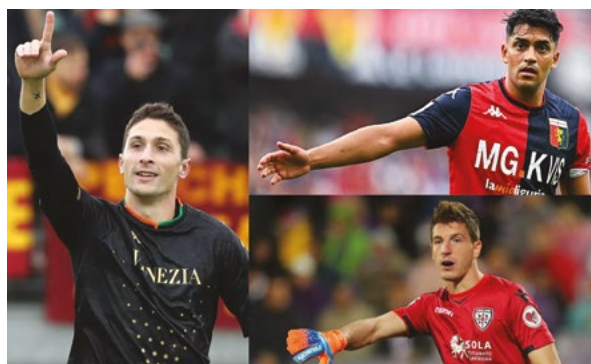
Chi sono le favorite alla vittoria della Serie B?

Manca poco all'inizio del nuovo campionato di Serie B, ma nella mente degli appassionati di calcio c'è ancora la scorsa stagione, votata come la più bella mai disputata. In fondo come dargli torto: tutto si è deciso all'ultima giornata, con Lecce e Cremonese a giocarsi il primato, ma che alla fine vede premiate entrambe le formazioni con una promozione diretta in Serie A. Terza squadra a salire nella massima serie è il Monza di Galliani e Berlusconi, capaci di una promozione storica, che li inserisce (ancora una volta) negli annali del calcio.

Dopo quanto visto, sale l'ansia per scoprire quali emozioni ci regalerà la prossima stagione. Il fischio d'inizio è fissato per il 12 agosto, nel caldo week-end di Ferragosto. Al momento i club si stanno muovendo sul mercato per costruire una rosa che sia all'altezza delle aspettative. Quest'anno in cadetteria si sfideranno formazioni che ci hanno abituato a grandi scontri in A, come Genoa, Cagliari, Bari, Parma e Palermo. Grandi piazze che

infiammeranno l'inferno della Serie B. Ma saranno loro le favorite alla vittoria finale?

Facendo un giro sui principali bookmakers e siti di scommesse calcio online, possiamo notare come la favorita alla vittoria delle Serie B sia il Genoa, club storico italiano che può vantare nella propria bacheca nove scudetti. La scorsa stagione è stato un vero disastro, ma ora riparte da giocatori d'esperienza e dalla nuova proprietà americana, per questo motivo l'obbligo è quello di ritornare già il prossimo anno nella massima serie. Dietro alla squadra ligure c'è il Cagliari. I sardi è un'altra piazza chiamata alla promozione diretta, passare dai playoff metterebbe comunque ombre sulla gestione. Occhio al Parma che a suon di colpi di mercato importanti promette di dare filo da torcere ai club citati qui sopra. La società ha puntato su Pecchia, che ha vinto la categoria con la Cremonese lo scorso anno. Infine una quotazione è data anche a Palermo e Bari, risalite dalla C e che si prospettano essere mine vaganti.



Le quote dei bookmakers:

Genoa	3.50 Snai, 4.00 Goldbet
Cagliari	3.50, 5.00;
Parma	6.50, 8.00;
Benevento	8.00, 8.00;
Brescia	12.00, 10.00;
Venezia	15.00, 12.00
Palermo	15.00, 15.00
Pisa	20.00, 20.00
Frosinone	15.00, 20.00
Bari	20.00, 25.00

Le squadre candidate alla zona playoff

Se sopra abbiamo citato le squadre che, secondo i bookmakers, partono favorite per la promozione diretta in Serie A, di seguito un pronostico su quali saranno le candidate ad accedere alla prossima sessione dei playoff. Al momento il Benevento si candida per un posto come terza promossa. La continuità è la chiave del successo, per questo c'è bisogno che attuino un mercato perfetto e che gli permetta di fare il balzo in avanti. Seppur il Brescia sia quotata sopra 12 dai siti di scommesse, sicuramente lotterà per un posto ai playoff, senza privarsi di raggiungere la promozione diretta. Dietro ci sono Perugia, Venezia, Modena e Ascoli. Squadre tutt'altro che semplici d'affrontare e che vanno a rendere ancora più emozionante la Serie B.

Serie

2022/2023

1ª GIORNATA		2ª GIORNATA		3ª GIORNATA		4ª GIORNATA	
13 AGO 2022	14 GEN 2023	20 AGO 2022	21 GEN 2023	27 AGO 2022	28 GEN 2023	03 SET 2022	04 FEB 2023
ASCOLI - TERNANA	ASCOLI - SPAL	BENEVENTO - FROSINONE	ASCOLI - CITTADELLA	BENEVENTO - FROSINONE	ASCOLI - CITTADELLA	ASCOLI - CITTADELLA	ASCOLI - CITTADELLA
BENEVENTO - COSENZA	BARI - PALERMO	CITTADELLA - VENEZIA	BARI - PALERMO	CITTADELLA - VENEZIA	BARI - PALERMO	BARI - SPAL	BARI - SPAL
BRESCIA - SÜDTIROL	CAGLIARI - CITTADELLA	COMO - BRESCIA	CAGLIARI - CITTADELLA	COMO - BRESCIA	BRESCIA - PERUGIA	BRESCIA - PERUGIA	BRESCIA - PERUGIA
CITTADELLA - PISA	COSENZA - MODENA	MODENA - TERNANA	COSENZA - MODENA	MODENA - TERNANA	CAGLIARI - MODENA	CAGLIARI - MODENA	CAGLIARI - MODENA
COMO - CAGLIARI	FROSINONE - BRESCIA	PALERMO - ASCOLI	FROSINONE - BRESCIA	PALERMO - ASCOLI	FROSINONE - COMO	FROSINONE - COMO	FROSINONE - COMO
MODENA - FROSINONE	GENOA - BENEVENTO	PARMA - COSENZA	GENOA - BENEVENTO	PARMA - COSENZA	GENOA - PARMA	GENOA - PARMA	GENOA - PARMA
PALERMO - PERUGIA	PERUGIA - PARMA	PERUGIA - BARI	PERUGIA - PARMA	PERUGIA - BARI	REGGINA - PALERMO	REGGINA - PALERMO	REGGINA - PALERMO
PARMA - BARI	PISA - COMO	PISA - GENOA	PISA - COMO	PISA - GENOA	SÜDTIROL - PISA	SÜDTIROL - PISA	SÜDTIROL - PISA
SPAL - REGGINA	SÜDTIROL - VENEZIA	REGGINA - SÜDTIROL	SÜDTIROL - VENEZIA	REGGINA - SÜDTIROL	TERNANA - COSENZA	TERNANA - COSENZA	TERNANA - COSENZA
VENEZIA - GENOA	TERNANA - REGGINA	SPAL - CAGLIARI	TERNANA - REGGINA	SPAL - CAGLIARI	VENEZIA - BENEVENTO	VENEZIA - BENEVENTO	VENEZIA - BENEVENTO

5ª GIORNATA		6ª GIORNATA		7ª GIORNATA		8ª GIORNATA		9ª GIORNATA	
10 SET 2022	11 FEB 2023	17 SET 2022	18 FEB 2023	01 OTT 2022	25 FEB 2023	08 OTT 2022	28 FEB 2023	15 OTT 2022	04 MAR 2023
BENEVENTO - CAGLIARI	BENEVENTO - CAGLIARI	ASCOLI - PARMA	ASCOLI - PARMA	BARI - BRESCIA	BARI - BRESCIA	ASCOLI - MODENA	ASCOLI - MODENA	BARI - ASCOLI	BARI - ASCOLI
CITTADELLA - FROSINONE	CITTADELLA - FROSINONE	BRESCIA - BENEVENTO	BRESCIA - BENEVENTO	BENEVENTO - ASCOLI	BENEVENTO - ASCOLI	BRESCIA - CITTADELLA	BRESCIA - CITTADELLA	BENEVENTO - TERNANA	BENEVENTO - TERNANA
COMO - SÜDTIROL	COMO - SÜDTIROL	CAGLIARI - BARI	CAGLIARI - BARI	CAGLIARI - VENEZIA	CAGLIARI - VENEZIA	COMO - PERUGIA	COMO - PERUGIA	CAGLIARI - BRESCIA	CAGLIARI - BRESCIA
COSENZA - BARI	COSENZA - BARI	COMO - SPAL	COMO - SPAL	CITTADELLA - TERNANA	CITTADELLA - TERNANA	FROSINONE - TERNANA	FROSINONE - TERNANA	CITTADELLA - SPAL	CITTADELLA - SPAL
MODENA - BRESCIA	MODENA - BRESCIA	FROSINONE - PALERMO	FROSINONE - PALERMO	COSENZA - COMO	COSENZA - COMO	GENOA - CAGLIARI	GENOA - CAGLIARI	COSENZA - GENOA	COSENZA - GENOA
PALERMO - GENOA	PALERMO - GENOA	GENOA - MODENA	GENOA - MODENA	MODENA - REGGINA	MODENA - REGGINA	PISA - PARMA	PISA - PARMA	MODENA - COMO	MODENA - COMO
PARMA - TERNANA	PARMA - TERNANA	REGGINA - CITTADELLA	REGGINA - CITTADELLA	PALERMO - SÜDTIROL	PALERMO - SÜDTIROL	REGGINA - COSENZA	REGGINA - COSENZA	PALERMO - PISA	PALERMO - PISA
PERUGIA - ASCOLI	PERUGIA - ASCOLI	SÜDTIROL - COSENZA	SÜDTIROL - COSENZA	PARMA - FROSINONE	PARMA - FROSINONE	SÜDTIROL - BENEVENTO	SÜDTIROL - BENEVENTO	PARMA - REGGINA	PARMA - REGGINA
PISA - REGGINA	PISA - REGGINA	TERNANA - PERUGIA	TERNANA - PERUGIA	PERUGIA - PISA	PERUGIA - PISA	TERNANA - PALERMO	TERNANA - PALERMO	PERUGIA - SÜDTIROL	PERUGIA - SÜDTIROL
SPAL - VENEZIA	SPAL - VENEZIA	VENEZIA - PISA	VENEZIA - PISA	SPAL - GENOA	SPAL - GENOA	VENEZIA - BARI	VENEZIA - BARI	TERNANA - PALERMO	TERNANA - PALERMO
								VENEZIA - FROSINONE	VENEZIA - FROSINONE

10ª GIORNATA		11ª GIORNATA		12ª GIORNATA		13ª GIORNATA		14ª GIORNATA	
22 OTT 2022	11 MAR 2023	29 OTT 2022	18 MAR 2023	05 NOV 2022	01 APR 2023	12 NOV 2022	10 APR 2023	27 NOV 2022	15 APR 2023
ASCOLI - CAGLIARI	ASCOLI - CAGLIARI	BARI - TERNANA	BARI - TERNANA	BENEVENTO - BARI	BENEVENTO - BARI	ASCOLI - FROSINONE	ASCOLI - FROSINONE	BRESCIA - SPAL	BRESCIA - SPAL
BRESCIA - VENEZIA	BRESCIA - VENEZIA	BENEVENTO - PISA	BENEVENTO - PISA	BRESCIA - ASCOLI	BRESCIA - ASCOLI	BARI - SÜDTIROL	BARI - SÜDTIROL	CITTADELLA - COSENZA	CITTADELLA - COSENZA
COMO - BENEVENTO	COMO - BENEVENTO	CAGLIARI - REGGINA	CAGLIARI - REGGINA	CITTADELLA - MODENA	CITTADELLA - MODENA	CAGLIARI - PISA	CAGLIARI - PISA	COMO - BARI	COMO - BARI
FROSINONE - BARI	FROSINONE - BARI	COSENZA - FROSINONE	COSENZA - FROSINONE	COMO - VENEZIA	COMO - VENEZIA	COSENZA - PALERMO	COSENZA - PALERMO	FROSINONE - CAGLIARI	FROSINONE - CAGLIARI
PALERMO - CITTADELLA	PALERMO - CITTADELLA	GENOA - BRESCIA	GENOA - BRESCIA	FROSINONE - PERUGIA	FROSINONE - PERUGIA	GENOA - COMO	GENOA - COMO	PALERMO - VENEZIA	PALERMO - VENEZIA
PISA - MODENA	PISA - MODENA	MODENA - PALERMO	MODENA - PALERMO	PALERMO - PARMA	PALERMO - PARMA	MODENA - PERUGIA	MODENA - PERUGIA	PARMA - MODENA	PARMA - MODENA
REGGINA - PERUGIA	REGGINA - PERUGIA	PARMA - COMO	PARMA - COMO	PISA - COSENZA	PISA - COSENZA	PARMA - CITTADELLA	PARMA - CITTADELLA	PERUGIA - GENOA	PERUGIA - GENOA
SPAL - COSENZA	SPAL - COSENZA	PERUGIA - CITTADELLA	PERUGIA - CITTADELLA	REGGINA - GENOA	REGGINA - GENOA	SPAL - BENEVENTO	SPAL - BENEVENTO	PISA - TERNANA	PISA - TERNANA
SÜDTIROL - PARMA	SÜDTIROL - PARMA	SPAL - SÜDTIROL	SPAL - SÜDTIROL	SÜDTIROL - CAGLIARI	SÜDTIROL - CAGLIARI	TERNANA - BRESCIA	TERNANA - BRESCIA	REGGINA - BENEVENTO	REGGINA - BENEVENTO
TERNANA - GENOA	TERNANA - GENOA	VENEZIA - ASCOLI	VENEZIA - ASCOLI	TERNANA - SPAL	TERNANA - SPAL	VENEZIA - REGGINA	VENEZIA - REGGINA	SÜDTIROL - ASCOLI	SÜDTIROL - ASCOLI

15ª GIORNATA		16ª GIORNATA		17ª GIORNATA		18ª GIORNATA		19ª GIORNATA	
04 DIC 2022	22 APR 2023	08 DIC 2022	01 MAG 2023	11 DIC 2022	06 MAG 2023	17 DIC 2022	13 MAG 2023	26 DIC 2022	19 MAG 2023
ASCOLI - COMO	ASCOLI - COMO	CITTADELLA - BARI	CITTADELLA - BARI	ASCOLI - GENOA	ASCOLI - GENOA	CITTADELLA - SÜDTIROL	CITTADELLA - SÜDTIROL	ASCOLI - REGGINA	ASCOLI - REGGINA
BARI - PISA	BARI - PISA	COSENZA - BRESCIA	COSENZA - BRESCIA	BARI - MODENA	BARI - MODENA	COSENZA - ASCOLI	COSENZA - ASCOLI	BARI - GENOA	BARI - GENOA
BENEVENTO - PALERMO	BENEVENTO - PALERMO	GENOA - SÜDTIROL	GENOA - SÜDTIROL	BENEVENTO - CITTADELLA	BENEVENTO - CITTADELLA	GENOA - FROSINONE	GENOA - FROSINONE	BENEVENTO - PERUGIA	BENEVENTO - PERUGIA
BRESCIA - REGGINA	BRESCIA - REGGINA	MODENA - VENEZIA	MODENA - VENEZIA	BRESCIA - PARMA	BRESCIA - PARMA	MODENA - BENEVENTO	MODENA - BENEVENTO	BRESCIA - PALERMO	BRESCIA - PALERMO
CAGLIARI - PARMA	CAGLIARI - PARMA	PALERMO - COMO	PALERMO - COMO	CAGLIARI - PERUGIA	CAGLIARI - PERUGIA	PALERMO - CAGLIARI	PALERMO - CAGLIARI	CAGLIARI - COSENZA	CAGLIARI - COSENZA
COSENZA - PERUGIA	COSENZA - PERUGIA	PARMA - BENEVENTO	PARMA - BENEVENTO	COMO - REGGINA	COMO - REGGINA	PARMA - SPAL	PARMA - SPAL	COMO - CITTADELLA	COMO - CITTADELLA
GENOA - CITTADELLA	GENOA - CITTADELLA	PERUGIA - SPAL	PERUGIA - SPAL	FROSINONE - PISA	FROSINONE - PISA	PERUGIA - VENEZIA	PERUGIA - VENEZIA	FROSINONE - TERNANA	FROSINONE - TERNANA
SPAL - MODENA	SPAL - MODENA	PISA - ASCOLI	PISA - ASCOLI	SPAL - PALERMO	SPAL - PALERMO	PISA - BRESCIA	PISA - BRESCIA	SPAL - PISA	SPAL - PISA
SÜDTIROL - FROSINONE	SÜDTIROL - FROSINONE	REGGINA - FROSINONE	REGGINA - FROSINONE	SÜDTIROL - TERNANA	SÜDTIROL - TERNANA	REGGINA - BARI	REGGINA - BARI	SÜDTIROL - MODENA	SÜDTIROL - MODENA
VENEZIA - TERNANA	VENEZIA - TERNANA	TERNANA - CAGLIARI	TERNANA - CAGLIARI	VENEZIA - COSENZA	VENEZIA - COSENZA	TERNANA - COMO	TERNANA - COMO	VENEZIA - PARMA	VENEZIA - PARMA

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

È tutto pronto per la fase-clou della 29^a edizione dell'ItalFestMTL

MONTREAL È ITALIANA

La kermesse tricolore si svolgerà nella Piccola Italia tra il 12 e 14 agosto e poi si trasferirà a Place des Arts il 19 e 20 agosto. Eventi gratuiti anche a Saint-Léonard tra il 15 ed il 18 agosto. Tutto l'orgoglio del presidente Antonio Sciascia: "Siamo onorati di poter avere ancora più visibilità per rappresentare al meglio la Comunità italiana"



Il presidente Antonio Sciascia in compagnia di alcuni membri del consiglio d'amministrazione del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi che organizza l'ItalfestMTL

MONTREAL – La 29^a edizione di ItalFestMTL, ex Settimana Italiana di Montréal, ha preso il via il 5 agosto scorso in diversi quartieri della città e sta per entrare nella sua fase-clou: prima nella Piccola Italia, tra **venerdì 12 e domenica 14 agosto**, e poi nel Quartiere degli Spettacoli, venerdì 19 e sabato 20 agosto. Per la prima volta nella sua storia, quindi, la kermesse italiana lascia i tradizionali confini tricolori per sbarcare a Place des Arts (Esplanade tranquille), il "palcoscenico" per eccellenza dei festival montreali. Una novità che certifica una volta per tutte come la manifestazione organizzata dalla Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (CNIC), regione Québec, sia ormai entrata a far parte, a pieno titolo, del calendario estivo montrealense. Una "scalata" resa possibile dall'impegno, dalla determinazione e dalla tenacia di **Tony Sciascia e Josie Verrillo**, rispettivamente presidente e direttrice generale del Congresso. Per la gioia degli oltre 400 mila visitatori che ogni anno celebrano il contributo dell'Italia alla cultura canadese,

esplorandone la musica, la storia, la moda, l'arte e la gastronomia. I dettagli dell'evento sono stati resi pubblici il 2 agosto scorso, in occasione della conferenza stampa di presentazione presso la Casa d'Italia, alla presenza di numerose personalità e politici a livello federale, provinciale e municipale. "Finalmente torniamo in presenza, anche se il Festival proporrà ancora dei momenti virtuali": è stata questa la prima riflessione del presidente Antonio Sciascia, dopo aver ringraziato gli sponsor, tra cui Mastro e San Daniele, i partner, tra cui la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, la direttrice generale Josie Verrillo, i collaboratori e il consiglio d'amministrazione. "Quella che prima era la Settimana italiana, ora è ItalFestMTL. Ciò significa che è molto più lunga di una settimana. Ora è infatti un festival che dura dalle tre alle quattro settimane", ha sottolineato Sciascia. "L'altra novità di quest'anno, che per noi è molto importante – ha aggiunto – è che saremo presenti nel Quartiere degli Spettacoli, in

sarà uno spettacolo fantastico. Siamo onorati di poter avere più spazio nel mondo culturale di Montreal e di avere ancora più visibilità per rappresentare meglio la Comunità italiana". Ed ha ricordato come quest'anno ricorra il 50° anniversario di fondazione del CNIC: "Non poteva esserci modo migliore di festeggiare questa speciale ricorrenza". "Quest'anno – ha quindi precisato – sarà l'Abruzzo la regione in vetrina, e ci saranno tante, tante mostre, tanti



La squadra del CNIC. Da sinistra: Alexandro Loffredi, Claudia Mastrocola, Josie Verrillo, Chiara Procaccini-Iannuzzi, Thomas Bellavance, Bruno Fragasso, Kaïla Curcio Tremblay, Maria Teresa Laurito ed Anne-Leslie Louis

film, tante sfilate".

"La Comunità italiana ha contribuito in modo significativo a plasmare la metropoli e il Québec", ha dichiarato **Chantal Rouleau**, Ministro dei Trasporti, responsabile della Metropoli e della regione di Montréal. "Il suo contributo alla nostra vitalità culturale ed economica – ha continuato – è notevole. L'ItalfestMTL è un'occasione per riunire tutti i montreali e quebecchesi, che in questo modo possono celebrare la cultura italiana in tutte le sue forme, grazie al suo variegato programma. Buon ItalFest a tutti!".

Tra i politici, a formulare gli auguri di buon festival sono stati anche la sindaca dell'arrondissement di Villeray-St-Michel-Parc-Extension, **Lorence Lavigne Lalonde**, a nome della sindaca di Montréal Valérie Plante, e dal Ministro del Patrimonio canadese e deputato di Honoré-Mercier, **Pablo Rodri-**

quez. Dopo i saluti di **Nick Fiasche**, vicepresidente della FCCI, ha preso la parola la Console Generale d'Italia a Montréal, **Silvia Costantini**: "Quest'anno ItalFest volge uno sguardo particolare sull'Abruzzo, una regione ricca di storia, di cultura e di tradizioni, incastonata tra le più alte montagne degli Appennini e il mare cristallino dell'Adriatico, una perla meravigliosa e fragile che, nel corso dei secoli, ha affrontato tante difficoltà, dando prova di grande resilienza ed ingegnosità. Abruzzo 'forte e gentile' è una frase che riassume al meglio lo spirito di questa regione. (...) Auguro a tutte le cittadine e a tutti i cittadini montreali e alle turiste e ai turisti di passaggio di approfittare appieno delle tante iniziative artistiche, musicali e gastronomiche dell'ItalFest MTL 2022 che evidenziano la grandezza della cultura italiana e della sua comunità a Montréal e in Québec". Tra gli invitati, un

Italo-Canadese orgogliosissimo delle sue origini come il Senatore **Tony Loffreda**: "Nonostante l'integrazione della Comunità italiana nella società quebecchese e canadese sia ormai un dato di fatto – ha detto – è importante che ogni anno ci sia un festival che possa promuovere la nostra cultura, dimostrando così chi siamo e cosa rappresentiamo". Tra gli intervenuti, ricordiamo infine anche la cantante e autrice **Lili-Ann De Francesco**, la più giovane candidata ad aver partecipato alla popolare trasmissione televisiva "La Voix", portavoce di questa edizione di ItalFest: "Per me è una bella occasione – ha detto – per valorizzare le mie radici italiane, casertane per l'esattezza, e poter condividere così con gli spettatori dell'ItalfestMTL la mia grande passione per la musica". Per il programma completo della manifestazione: <https://www.italfestmtl.ca>



In prima fila, da sinistra, riconosciamo: la deputata federale Patricia Lattanzio, la Console Generale Silvia Costantini, il presidente del Congresso Antonio Sciascia, il Senatore Tony Loffreda, il deputato federale Angelo Iacono, il Ministro del Patrimonio canadese Pablo Rodriguez e la Ministra provinciale dei Trasporti Chantal Rouleau

FOTO: FABRIZIO INTRAVIA

GLI EVENTI DA NON PERDERE NELLA PICCOLA ITALIA

MONTREAL - ItalfestMTL torna nella Piccola Italia di Montréal - su Boul. St. Laurent, tra Shamrock Avenue e St. Zotique Street - con alcuni tra gli appuntamenti che storicamente riscuotono il più grande successo.

- Dalle 13 alle 23, da **venerdì 12 a domenica 14 agosto**, i chioschi delle diverse regioni italiane vi intratterranno con le loro peculiarità artigianali, turistiche ed enogastronomiche. Senza trascurare le autovetture Fiat 500 che saranno esposte sul Boulevard.
- Spettacoli circensi con **Élodie Sanna**, specializzata in ruota tedesca, bicicletta acrobatica, hula-hoop, accompagnata per l'occasione dal fisarmonicista Giovanni Natale.
- Sui due palchi montati in St. Laurent Boulevard, tra Shamrock Avenue e St. Zotique Street, sono in programma spettacoli non-stop il 12, 13 e 14 agosto, dalle 15:00 alle 22:30. Un weekend all'italiana per tutta la famiglia.

ECCO I PRINCIPALI APPUNTAMENTI

Venerdì 12 agosto, alle 20: **Gianni Bodo**, cantante locale pop-rock trilingue con la sua band; alle 21: **Manny Blu**, autore-compositore e interprete, appassionato di musica country-punk.

Sabato 13 agosto, alle 20: **Lili-Ann De Francesco**, portavoce del festival, giovane cantante Italo-Montrealese appassionata di musica pop; alle 21: **Joe Cacchione**, il professore-umorista che da sempre diverte il pubblico Italo-Canadese (e non solo); alle 21:30: **"Moda Sotto le Stelle"**, sfilata notturna curata da stilisti Italo-Canadesi e brand internazionali. (In caso di pioggia, la sfilata si svolgerà nella Chiesa Madonna della Difesa, sito al 6800 Henri Julien Ave).

Domenica 14 agosto. Alle 14 via alle visite guidate della Piccola Italia (prenotazioni su amarragessansfrontieres.com/514-272-7049); alle 15 è previsto il concorso del migliore dolce al rum italiano presentato da **Joe Cacchione**; dalle 15 alle 18 ci sarà il tradizionale Torneo di Scopa organizzato dall'Ordine dei Figli d'Italia e dalla Casa d'Italia; si esibiranno sul palco i cantanti **Pino Gioia** (16:30), **Mike Melino** (18) e **Brigitte Pace** (19). Alle 21, spazio al gran finale con l'opera **"Il Barbiere di Siviglia"** di Gioacchino Rossini, di cui quest'anno ricorre il 230° anni-



Gianni Bodo



Manny Blu



Lili-Ann De Francesco



Joe Cacchione

versario, sul palco "Mastro & San Daniele", angolo Boulevard Saint-Laurent e Saint-Zotique. (In caso di pioggia, lo spettacolo lirico andrà in scena nella Chiesa Madonna della Difesa, situato al 6800 Henri Julien Ave).

"IL BARBIERE DI SIVIGLIA" domenica 14 alle 21

Primo festival a offrire gratuitamente l'opera all'aperto, ItalfestMTL onora la tradizione e presenta l'opera classica italiana sotto le stelle. Il **"Barbiere di Siviglia"** è un'opera buffa di Gioacchino Rossini in due atti, su libretto di Cesare Sterbini, tratto dalla commedia omonima francese di Pierre Beaumarchais del 1775. Sarà interpretata da artisti canadesi ed altri provenienti dall'Italia. Un misto di amore, lussuria e inganno: la storia del Conte Almaviva che, innamorato della bella Rosina farà di tutto per conquistarla con l'aiuto del famoso barbiere Figaro, terrà gli spettatori col fiato sospeso fino alla fine.



IL CAST

Rosina — **Raphaëlle Paquette**, soprano;
Comte — **Almaviva - Hugo Laporte**, tenore;
Figaro — **Louis-Charles Gagnon**, baritono;
Bartolo — **Doug MacNaughton**
Don Basilio — **Claude Grenier**.

ORCHESTRA SINFONICA DELLA SETTIMANA ITALIANA:

Direttore d'orchestra: **Maestro Gianluca Marinenghi**;
Direttore artistico: **Salvatore Sciascia**
Sceneggiatore: **Salvatore Sciascia, Gino Maniscalco**
Assistenti: **Gino Maniscalco, Calogero Calandrino**

GLI EVENTI NEL QUARTIERE DEGLI SPETTACOLI

MONTREAL - Grande novità di questa edizione, Italfest sbarca nel quartiere degli spettacoli, Esplanade Tranquille, con un ricco programma.



Marco Calliari

VENERDÌ 19 AGOSTO

Dalle ore 14 alle ore 20: mostra autovetture Fiat 500.

Ore 14: DJ Paul Cargnello.

Ore 15: esibizione del cantautore e chitarrista **Charles Vaccaro** con **Tommy Borgia** come special guest.

Ore 16 ed ore 19: Fish & Bubbles con **Michele Alessandro Cafaggi** (in collaborazione con l'Istituto Italiano di cultura).

Michele Cafaggi è attivo nel panorama teatrale dai primi anni '90. È stato il primo artista in Italia a creare uno spettacolo intero dedicato alle Bolle di Sapone. Ha studiato tra Milano e Parigi recitazione, arti circensi, mimo, clownerie ed improvvisazione teatrale, e vant esperienze nel teatro di ricerca e nel teatro di compagnia.

Ore 20: concerto di **Marco Calliari**, artista Italo-quebecchese che nel 2019 ha festeggiato i suoi 30 anni di attività lanciando un nuovo album in cui la world music italiana e l'heavy metal si incrociano e si fondono.

SABATO 20 AGOSTO

Dalle ore 14 alle ore 20: mostra autovetture Fiat 500.

Ore 14:30: **Gruppo folkloristico Abruzzese**.

Ore 15: **Fish & Bubbles** con **Michele Alessandro Cafaggi** (in collaborazione con l'Istituto Italiano di cultura).

Ore 18: esibizione del cantautore e chitarrista **Charles Vaccaro** con **Tommy Borgia** come special guest.

Ore 19: **Fish & Bubbles** con **Michele Alessandro Cafaggi** (in collaborazione con l'Istituto Italiano di cultura).

Ore 20:30: concerto del **Trio LYRICO**, trio Opera-Pop canadese composto dai tenori **Marco Bocchicchio** e **Sam Champagne** e dal baritono **Ian Sabourin**.



LYRICO

SPETTACOLI E FILM A SAINT-LÉONARD

MONTREAL - Se non potete recarvi nella Piccola Italia o al Quartiere degli Spettacoli, a Saint-Léonard è in programma una serata di festa per tutta la famiglia. L'appuntamento è per mercoledì 10 agosto, a partire dalle ore 19.30, presso il parco Wilfrid-Bastien. Oltre ad un'esposizione di auto Fiat 500 (19:30), tre cantanti si esibiranno sul palco: **Alicia Santangeli** (19:30), **Pino Gioia** (20:30) e **Daniela Fiorentino** (21:30).

Sono previste, inoltre, diverse proiezioni di film al **Centro Leonardo da Vinci** (8370 Lacordaire Blvd. Saint-Léonard). I film sono gratuiti, ma è consigliata la prenotazione al sito: <https://www.eventbrite.ca/o/italfestmtl-festival-25305524319>

Lunedì 15 agosto, alle ore 19 (Piccolo Teatro)

"Padre Pio: Una Stigmata Sulla Cultura Canadese"
Regia di Anthony Sarracco, Rebellion Films
In lingua italiana con sottotitoli in inglese.

Martedì 16 agosto, alle ore 19 (Piccolo Teatro)

"Il Postino"
Regia di Michael Radford
In lingua italiana con sottotitoli in inglese.

Mercoledì 17 agosto, alle ore 19 (Piccolo Teatro)

"Ciao, Professore!"
Regia di Lina Wertmüller
In lingua italiana con sottotitoli in inglese.

Giovedì 18 Agosto, alle ore 19 (Piccolo Teatro)

"Mediterraneo"
Regia di Gabriele Salvatores
In lingua italiana con sottotitoli in inglese

ital fest mtl



VIRTUALE

L'ora della narrativa con Sara Ottoboni e Tina Mancini
Il Piccolo Bruco Maisazio (giovedì 11 agosto alle ore 19:00)

Video culinario con lo Chef Danny Smiles

Lunedì 15 agosto alle ore 18:00
Giovedì 18 agosto alle ore 18:00
Sabato 20 agosto alle ore 10:00



NON PERDETE...

MERCOLEDÌ 10 AGOSTO

Parco Wilfrid-Bastien, Saint-Léonard

19:30 Esposizione di auto FIAT 500
19:30 Cantante: Alicia Santangeli
20:30 Cantante: Pino Gioia
21:30 Cantante: Daniela Fiorentino

GIOVEDÌ 11 AGOSTO

Casa D'Italia, Sala delle celebrazioni

20:00 Concerto con il bandoneonista italiano Giancarlo Palena e dal chitarrista greco Dimitris Soukaras
Presentato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal (IIC)

VENERDÌ 12 AGOSTO

Piccola Italia, Boul. Saint-Laurent

13:00 - 23:00 Chioschi di diverse Regioni d'Italia (artigianale, turismo, gastronomia)
Esposizione di auto FIAT 500

Spettacolo di circo con Elodie Sanna e fisarmonicista Giovanni Natale

16:00 angolo via Shamrock
18:00 angolo via St-Zotique O.
20:00 angolo via Shamrock

Palco Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI)

17:00 DJ Paul Cargnello
18:00 Cantante: Marco Sanelli
19:00 Cantante: December Rose

Palco Mastro^{MD} & San Daniele^{MD}

20:00 Cantante: Gianni Bodo
21:00 Cantante: Manny Blu

La Grande Bibliothèque-Jardin d'art

12:00 Concerto con il bandoneonista italiano Giancarlo Palena e dal chitarrista greco Dimitris Soukaras
Presentato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal (IIC)

SABATO 13 AGOSTO

Piccola Italia, Boul. Saint-Laurent

13:00 - 23:00 Chioschi da diverse Regioni d'Italia (artigianale, turismo, gastronomia)
Esposizione di auto FIAT 500

Spettacolo di circo con Elodie Sanna e fisarmonicista Giovanni Natale

13:00 angolo via Shamrock
15:00 angolo via Belanger
17:00 angolo via Dante
19:00 angolo via Shamrock

14:00 Amarrages sans frontières - Circuito storico
Gita nella Piccola Italia (in francese)

Prenotazioni : amarragessansfrontieres.com / (514) 272-7049

Palco Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI)

15:00 DJ Paul Cargnello
16:00 Cantante: Marco Sanelli
17:00 Cantante: Claudia Lenti
18:00 Cantante: Pino Gioia
19:00 Cantante: Makenzie

Palco Mastro^{MD} & San Daniele^{MD}

20:00 Cantante: Lili-Ann De Francesco
21:00 Umorista: Joe Cacchione
21:30 *Sfilata di moda « Moda Sotto le Stelle »

*In caso di pioggia, la sfilata verrà presentata domenica 14 agosto alle ore 13 sul palco Mastro^{MD} & San Daniele^{MD}

DOMENICA 14 AGOSTO

Piccola Italia - Boul. Saint-Laurent

13:00 - 23:00 Chioschi da diverse regioni d'Italia (artigianale, turismo, gastronomia)
Esposizione di auto FIAT 500

Spettacolo di circo con Elodie Sanna e fisarmonicista Giovanni Natale

13:00 angolo via Shamrock
15:00 angolo via St-Zotique
17:00 angolo via Shamrock
19:00 angolo via Bélanger

14:00 Amarrages sans frontières - Circuito storico
Gita nella Piccola Italia (in inglese)

Prenotazioni : amarragessansfrontieres.com / (514) 272-7049

Palco Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI)

15:00 Concorso del migliore dolce italiano
17:00 Cantante: Pino Gioia
18:00 Cantante: Mike Melino
19:00 Cantante: Brigitte Pace

Palco Mastro^{MD} & San Daniele^{MD}

20:30 Sorteggio
21:00 *Presentazione dell'Opera « Il Barbiere di Siviglia » di Gioacchino Rossini all'aperto Orchestra sinfonica di ItalfestMTL condotta dal Maestro Jean-Michel Malouf

*In caso di pioggia, l'opera verrà presentata alla Parrocchia Madonna della Difesa

Outremont-Westmount

13:00 Gita in autobus *La tradition des grands décors peints à Montréal II : Guido Nincheri*. Presentata in collaborazione con il Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal

LUNEDÌ 15 AGOSTO

Centro Leonardo da Vinci-Piccolo Teatro

19:00 FILM: Padre Pio: Una Stigmata sulla cultura canadese
Regista: Anthony Sarracco, Rebellion Films
In italiano / Sottotitoli: inglese
Prodotto in collaborazione con TLN Media Group



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

La scampagnata del Club Juventus Canada



MONTRÉAL - Circa 250 persone (tra cui 32 bambini) hanno preso parte, domenica 17 luglio, all'annuale scampagnata del club "Juventus Canada" presso il parco D'Abruzzo a Ste-Julienne. Attività per tutti

i gusti: partite di calcio, giostra e scivoli per bambini, musica e ballo col DJ Phil Video & DJ (Phil Di Pietro).

A pranzo pasta, bistecca, salsiccia, pollo. A cena panino con la porchetta. Il comitato

ringrazia i membri, i simpaticizzanti, gli amici ed i tanti volontari. Il presidente James Infantino ringrazia, inoltre, tutti gli sponsor che hanno reso possibile l'evento. Il prossimo appuntamento è per il

Banchetto-Ballo Annuale in programma il 22 ottobre 2022.

Seguite il club su Facebook (Juventus Club Canada) e sul

sito ufficiale (juventusclubcanada.com).

MEMORIE DI VIAGGI



di **Paolo Ruiz**
rinodisi@outlook.com

Rio De Janeiro

Il Cristo Redentore, il Pan de sucre, la spiaggia di Ipanema, la samba, la foresta Amazzonica, sono tutte immagini che suscitano il desiderio di visitare il meraviglioso Brasile. E come dimenticare il Carnevale più famoso al mondo che gli innumerevoli film hanno reso celebre? Le favelas, i quartieri dei poveri che nessun turista osa visitare sono il regno dei trafficanti di droga, del cartel brasiliano, i posti in cui regna un miracoloso equilibrio tra gente povera e gangsters ricchissimi.

Dopo una lunga riflessione sugli aspetti culturali e rischiosi del paese, decisi che il momento più opportuno per visitare Rio era senz'altro il periodo del Carnevale.



Una passeggiata a Copacabana mi diede il gusto di ciò che sarebbe accaduto qualche giorno dopo: la spiaggia affollata, il ritmo della samba scandito su bottiglie di coca cola con un apribottiglie, le radioline sintonizzate sulle ultime canzoni, la voce di Joao Gilberto, le musiche di Jobim! Sembrava tutto dissonante, ma ad un attento ascolto i rumori diventavano un unico inno alla pazza gioia che avrebbero scatenato le famose ragazze con le loro danze sfrenate ed i giovani con acrobatici salti. La spiaggia è lunghissima e larga almeno 50 metri e già i corpi abbronzati la coprivano quasi tutta. Sembrava il preludio ad una festa dei sensi quando tutto sarebbe stato permesso al riparo di una maschera e di un costume il più fantasioso possibile.

Quando arrivò il grande giorno, le numerose figure che sfilarono sulla strada principale lasciarono tutti a bocca aperta; erano delle vere opere d'arte e si dice che gli organizzatori comincino a preparare carri, maschere e danze per il prossimo spettacolo, alla fine della sfilata finale.

Affascinati da quello sfoggio di colori e dallo scintillio delle piume costellate di cristalli che brillano alle luci dei fari, i turisti dimenticano le più semplici regole di sicurezza. Uno dei miei compagni di viaggio si accorse che qualcuno gli aveva sottratto l'orologio; se ne accorse dopo un bel po'! Mi guardai alle spalle e tra gli spettatori notai scambi di sostanze stupefacenti, bottiglie di birra e di alcool che si svuotavano velocemente, il turista sprovveduto che cercava il portafogli rubato. Un'esperienza esilarante ma anche costosa.

E ogni anno la festa presenta nuovi costumi e giochi di luci che con la tecnologia moderna sono sempre più sofisticati.

Ci ritornerai? Un giorno forse.

Il nobile gesto a favore dei Giovani e delle Donne

Le donazioni dell'Ordine dei Figli d'Italia

MONTRÉAL - Nei giorni scorsi, l'OFI (l'Ordine dei Figli d'Italia) si è reso protagonista di una donazione di giocattoli che ha ottenuto attraverso la Cooperativa di Poliziotti e Poliziotte di Montréal (Richard de Carufel). Grazie al lavoro di coordinamento svolto da Noé Duval, che ha preso parte al programma EEC, la donazione è stata consegnata alla Fondazione del Dipartimento per la Protezione dei Giovani (DPJ), con la consulente Tania Van Zuiden che ha accettato volentieri il generoso gesto. L'OFI è sempre pronto ad aiutare altri organismi.



Da sinistra: Noé Duval, partecipante al programma EEC; Fanie Therrien, assistente sociale presso il Centro d'accoglienza alle donne di Montréal; Giuseppe Fratino, presidente dell'OFI



Una seconda donazione di giocattoli, che l'Ordine Figli d'Italia ha ottenuto attraverso la Cooperativa di Poliziotti e Poliziotte di Montreal (Richard de Carufel), è stata effettuata a favore del Centro d'accoglienza delle Donne di Montréal. Ancora una volta grazie al lavoro di coordinamento svolto da Noé Duval, che ha preso parte al programma EEC, la donazione è stata apprezzata da Fanie Therrien, assistente sociale che lavora presso il Centro d'accoglienza. Una buona e nobile causa che l'Ordine Figli d'Italia è sempre pronto a sostenere

Da sinistra: Giuseppe Fratino, presidente OFI; Noé Duval, partecipante al programma EEC; Tania Van Zuiden, consulente per la Fondazione del Dipartimento per la Protezione dei Giovani (DPJ).

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Centro migranti e Santa Rita aperto ogni venerdì

Il Comitato del Servizio Scalabriniano ai Migranti e di Santa Rita presso la Chiesa Madonna di Pompei, pre-

sieduto da **Padre Giuseppe Fugolo**, missionario scalabriniano, comunica che il Centro Migranti e l'ufficio di Santa

Rita, situati nel sottosuolo dell'ufficio di Pompei (angolo Sauvé e J.J. Gagnier), sono aperti ogni venerdì dalle 10:00 alle 14:00.

Il Comitato invita la comunità ad aiutare per rispondere ai bisogni dei poveri e dei migranti che vengono a bussare alle loro porte. Il Centro ha bisogno sia di cibo non deperibile, come sale, zucchero, sacchi di riso e legumi, olio, etc., e di prodotti igienici.

Sono richiesti anche mobili e elettrodomestici ovvero tutto quello che serve per mettere su casa. Il Centro ha anche urgente bisogno di volontari con mezzi di trasporto per aiutare nel trasporto.

Inoltre, il Comitato vi invita a partecipare alle devozioni di Santa Rita e del Beato Giovanni Scalabrini, proclamato Santo, celebrate nella chiesa Madonna di Pompei ogni primo venerdì del mese durante



la Messa delle ore 19:30. La prossima sarà il 2 settembre. Durante la funzione liturgica, si pregherà in modo particolare per tutti i devoti e per tutti i loro cari defunti.

Per ulteriori informazioni,

chiamate il 514-388-9271 e lasciate un messaggio per Rosaria. Oppure potete andare ad incontrarla, insieme agli altri membri del gruppo dei Laici Scalabriniani, ogni venerdì dalle ore 10 alle ore 14.



LES COUVERTURES NATIONALES
LICENSE R.B.Q.: 3101-1017-02

1255, rue St-Nicolas
St-Vincent-de-Paul
Laval, Québec
H7E 4T7

TÉLÉPHONE (450) 664-7240
FAX (450) 654-7675
alain@couverturesnationales.ca

VINCENZO MAMAZZA
Cell.: 514-677-6606



Fiorista SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Festa della Madonna di Canneto

È con grande gioia che l'Associazione Maria Santissima di Canneto vi invita alla festa della Madonna di Canneto e al pellegrinaggio al Santuario situato al 424 Chemin des Hauteurs, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, Québec. **Domenica 21 agosto, alle ore 11.00**, sarà celebrata una Santa Messa e quest'anno sarà ripresa la tradizione della processione prima della funzione liturgica. Siete tutti invitati a partecipare con parenti e amici. Chi vuole recarsi sul posto in autobus può contattate Anna Cucco al 514-648-7859 per ricevere tutte le informazioni del caso.

Non dimenticate di seguire la pagina Facebook MariaDi-CannetoMontreal per restare sempre aggiornati.



Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com



Casa Di Toto
CAFÉ - ÉPICERIE - PÂTISSERIE
DÉLICES ITALIENS - PIZZA

Venite a fare un giro

www.casaditoto.ca

lamaisondetoto_mtl **438-380-4344**
178 Place du Marché-du-Nord, Montréal, Québec



PC
Pâtes Coloccia

Dal 1985 la pasta fresca artigianale a Montréal

www.pastacoloccia.com
1890 Rue Jean-Talon Est, Montréal T. 514-722-3080



La Casa dei Ravioli
LA MAISON DU RAVIOLI

www.maisonravioli.ca
2479 AVE. CHARLAND, MONTRÉAL
514 381.2481 • 514 381.0024

9 LIBRI DI CLAUDIO ANTONELLI IN VENDITA AL CITTADINO CANADESE

Claudio Antonelli, storico collaboratore e prestigiosa firma del CITTADINO CANADESE, è originario di Pisino (Istria). Dopo aver trascorso gli anni giovanili a Napoli, vive da tempo a Montréal. Osservatore attento e appassionato dei legami che intercorrono tra la terra di appartenenza e l'identità dell'individuo e dei gruppi, è autore di svariati articoli, saggi, libri sulle Comunità di espatriati, lo sradicamento, il multiculturalismo, i rapporti interetnici, il mosaico canadese, il mito dell'America, la fedeltà alle origini, l'identità, ecc..



- Sradicamento, appartenenza, identità: 15.00 \$
- Scritti canadesi. Partenze e ritorni di un italiano all'estero: 15.00 \$
- Il sogno dell'America nell'Italia fascista: 5.00 \$
- Fedeli all'Istria, Fiume, Dalmazia: 10.00 \$
- L'italiano, lingua in tilt: 10.00 \$

- Cari Italians - Le mie lettere a BSev: 10.00 \$
- Pavese Vittorini e gli americanisti - Il mito dell'America: 15.00 \$
- Elio Vittorini: sempre contemporaneo: 15.00 \$
- Espatrio, fedeltà, identità - Omaggio all'Istria e al Canada: 15.00 \$

Questi libri di Antonelli sono disponibili presso la redazione del giornale:
6020 JEAN TALON-EST, BUR. 710
info: 514 253-2332

ARTE & SPETTACOLO

Ancora 4 film al Ciné-Parc Dante



Il 17 agosto sarà proiettato "I fratelli De Filippo", un film di Sergio Rubini sulla difficile infanzia e adolescenza di Eduardo, Peppino e Titina De Filippo. Il film sarà presentato dall'attore Mario Autore che nel film interpreta Eduardo

MONTRÉAL - Ancora una volta il Ciné-Parc Dante, organizzato dal **Festival del Cinema Italiano ICFF** e dalla **SDC Petite Italie**, ha registrato un incredibile afflusso di pubblico che ha affollato la **Piccola Italia** partecipando alla proiezione de "L'afide e la formica", una storia drammatica interamente girata a **Lamezia Terme** in Calabria. Il film con **Beppe Fiorello** è stato anticipato dal cortometraggio "Mediterraneo", scritto ed interpretato da **Maverick Lo Bianco**, attore calabrese che vive a Londra. Maverick ha salutato con un videomessaggio il pubblico di Montréal che ha ricambiato con un applauso scrosciante al termine della proiezione. Particolarmente apprezzate le immagini del corto, girato

nello splendido scenario di Tropea, l'interpretazione ed il testo che valorizza l'identità mediterranea.

Il Ciné-Parc Dante andrà avanti tutti i mercoledì, fino alla fine del mese.

Il **10 agosto**, sempre al **Parco Dante della Piccola Italia di Montreal**, sarà proiettato "Il silenzio grande" ambientato nella Napoli del 1965. Il film, realizzato da **Alessandro Gassman**, è tratto da un'opera teatrale dello scrittore **Maurizio De Giovanni**.

Il cast è composto tra gli altri, da **Massimiliano Gallo**, **Margherita Buy** e **Marina Confalone**.

Prima del film, alle 20:30, sarà proposto il cortometraggio di **Alessia Bottone** "La

Napoli di mio padre", una storia biografica arricchita da numerose immagini di repertorio.

Napoli sarà ancora protagonista il **17 agosto** quando sarà proiettato "I fratelli De Filippo", un film di **Sergio Rubini** sulla difficile infanzia e adolescenza di **Eduardo, Peppino e Titina De Filippo**. L'appuntamento al Parco Dante è fissato alle ore 19 perché ad aprire la serata, ci sarà un **concerto napoletano** di **Daniela Fiorentino** e la sua band. Sono previsti i saluti della Console Generale d'Italia a Montréal **Silvia Costantini**. Il film sarà presentato dall'attore **Mario Autore** (nella foto in alto) che nel film interpreta Eduardo.

Mercoledì 10 agosto	"Il silenzio grande" anticipato dal cortometraggio "La Napoli di mio padre"
Mercoledì 17 agosto	Proiezione del film "I fratelli De Filippo" presentato dal protagonista Mario Autore. Concerto napoletano alle ore 19
Mercoledì 24 agosto	Proiezione del documentario "Ennio" presentato dal compositore Ben Charest. Il film sarà preceduto da un concerto di Enzo De Rosa & Daniela Fiorentino
Mercoledì 31 agosto	Film sorpresa

Un altro evento speciale è previsto per il **24 agosto**. La proiezione del documentario "Ennio" di **Giuseppe Tornatore** sulla vita del **Maestro Morricone**, sarà presentato **Ben Charest**, già candidato al premio Oscar per la migliore canzone originale, e sarà antici-

pato da un concerto di **Enzo De Rosa & Daniela Fiorentino**.

La rassegna si chiuderà mercoledì **31 agosto** con un film il cui titolo sarà annunciato nelle prossime settimane. Tutti in film sono in versione originale italiana e sottotitolati in

Francese o in Inglese. Il Ciné-Parc Dante è una manifestazione gratuita, resa possibile dal contributo e dal sostegno di una parte delle istituzioni diplomatiche di Montréal, da numerosi partner e sponsor privati.

Info: 514.771.5222

Napoli Teri e Oggi

Con **Mauro Nardi & Tony Colombo**

Saturday, November 12th, 2022

PLAZA LE RIZZ
6630 Jarry Est. Saint-Léonard
Dinner: 6:00 pm Show: 8:00 pm

Special Guests
Claudio Santaluce and **Daniela Fiorentino**

INFO: 514.707.9836 TICKETS: www.vmgentertainment.com

**COUVREUR
G.P. INC.**

46
ANS - YEARS

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

Tennis, Serena Williams annuncia il suo ritiro dopo gli US Open



Ancora poche settimane e **Serena Williams** lascerà l'attività agonistica. Lo ha annunciato la stessa campionessa Usa in un post su Instagram, poche ore dopo aver vinto un match nel torneo Wta di Toronto, primo successo da oltre un anno: "Arriva un momento nella vita in cui dobbiamo decidere di prendere una direzione diversa. Quel momento è sempre difficile quando ami qualcosa così tanto e quanto mi piace il tennis. Ma ora, il conto alla rovescia è iniziato. Devo concentrarmi sull'essere una mamma, sui miei obiettivi spirituali e scoprire finalmente una Serena diversa, comunque eccitante. Intanto mi godrò queste prossime, ultime settimane".

SERIE A

Roma, Inter e Juventus: grandi colpi sul mercato. Il punto della situazione

ROMA - Il campionato italiano di Serie A anche quest'estate si sta confermando il secondo a livello mondiale per investimenti nel calciomercato (oltre un miliardo di euro tra acquisti e cessioni), dietro solo alla Premier League inglese e davanti alla Bundesliga tedesca. Si sa quanto il calciomercato, che chiuderà ufficialmente il 1° settembre, è quindi una specie di religione (per quanto incerta e poco affidabile) per gli appassionati di calcio. A poche ore dall'inizio del campionato, vediamo insieme quali sono i maggiori colpi e, forse, obiettivi. Non è però detto che chi abbia fatto i migliori acquisti vinca poi lo scudetto, ma come si suol dire chi ben comincia è a metà dell'opera....

Il **Milan**, campione in carica, arriva all'inizio della nuova stagione con una rosa tra le più giovani del campionato e con qualche nuovo colpo importante. Sono partiti infatti Kessie, pilastro del centrocampo rossonero, accasatosi al Barcellona a parametro zero, e anche l'ex capitano Romagnoli, anche lui andato via a parametro zero in direzione Formello, casa Lazio. Si sono aggiunti alla rosa il trequartista De Ketelaere dal Bruges per 30 milioni, ed il giovane centrocampista Adli, acquistato

lo scorso anno dal Bordeaux e lasciato un altro anno lì per crescere. Sono poi stati riscattati il terzino Florenzi dalla Roma e l'attaccante esterno Messias dal Crotona. Buono poi l'acquisto a parametro zero di Origi, ex Liverpool, che rappresenterà una buona alternativa in attacco.

Per quanto riguarda l'**Inter**, il colpo più importante è il ritorno della prima punta Lukaku dal Chelsea, venduto dalla stessa Inter nel mercato 2021 per la cifra record di 100 milioni e ora riacquistato in prestito per 8 milioni. Si ricompono così la magica coppia d'attacco Lula (Lukaku-Lautaro Martinez) che tra assist e gol ha fatto la fortuna dell'Inter di Conte portandoli alla vittoria del campionato nel 2021. Ottimi rinforzi poi l'acquisto di Mkhitaryan dalla Roma e del terzino Asllani dall'Empoli. Tante però anche le partenze importanti, in primis l'ala sinistra Perisic volata a Londra, casa Tottenham di Antonio Conte, fine del contratto poi per Vidal, Vecino, Kolarov e Alexis Sanchez. Il mercato sembra essere finito qui a meno di un'uscita in difesa, si parla di Skriniar al Psg, in quel caso andrebbe sostituito.

Porte girevoli anche a **Napoli**, dove sono stati molti i nuovi acquisti ma anche gli addii. Sono



andati via infatti alcuni simboli degli ultimi anni, dal capitano Insigne volato a Toronto, all'idolo dei tifosi "Ciro" Mertens a fine contratto, fino al difensore centrale Koulibaly accasatosi al Chelsea, per quaranta milioni. Spalletti dovrà rimotivare la rosa aiutato anche da una serie di nuovi acquisti giovani e di prospettiva come l'esterno d'attacco Kvara, il terzino Olivera e il difensore giapponese Kim. Riscattato poi l'ottimo centrocampista centrale Anguissa dal Fulham.

Alla **Juve** sono arrivati l'ala Di Maria, ex Real Madrid e PSG, il difensore Bremer, sor-

presa della scorsa stagione con il Toro senza contare il ritorno di Pogba a parametro zero dal Manchester Utd. Infine, è arrivato dall'Eintracht Francoforte l'ala serba Filip Kostic. La squadra si è sicuramente rinforzata in alcuni ruoli chiave, rimangono però delle incognite e sembra che gli acquisti non siano finiti qui. Bisognerà trovare un altro centrocampista per sostituire Pogba, che sta avendo problemi al ginocchio che lo potrebbero tenere fuori dal campo per dei mesi. Sono poi molti i giocatori andati via. Hanno lasciato l'ex capitano Chiellini, De Ligt accasatosi al Bayern Monaco, Dybala volato a Roma a parametro zero da Mourinho e altri. Si aspettano comunque nuovi colpi.

La **Lazio** ha ringiovanito e rinforzato la rosa (l'anno scorso la più vecchia del campionato). Diversi i possibili nuovi titolari acquistati come il centrocampista Marcos Antonio dallo Shakhtar, Romagnoli in difesa dal Milan, sempre in difesa Casale dal Verona e Maximiano per la porta. Ottime comunque le riconferme di Immobile in attacco e Milinkovic-Savic a centrocampo. In dubbio però la

permanenza di Luis Alberto, il centrocampista spagnolo, numero dieci, infatti sembra voler finire la carriera in Spagna a Siviglia e il futuro si deciderà nelle prossime settimane.

Grande mercato per la **Roma**, che alcuni danno favorita per lo scudetto. Di sicuro, nessuna delle prime quattro squadre dello scorso anno può dormire sonni tranquilli e essere sicura di essere già qualificata per la Champions League. I tifosi giallorossi già sognano in grande. L'acquisto principale è sicuramente quello dell'argentino fantasista Paulo Dybala, ex numero dieci della Juventus, i colpi però non si fermano qui: il centrocampista olandese Wijnaldum, ex Liverpool e Paris Saint Germain e il centrocampista Matic, svincolato dal Manchester United, sono giocatori che "spostano gli equilibri". Con Abraham e Zaniolo in attacco, la Roma in avanti è una super-potenza. Forse, in arrivo anche il "gallo" Belotti, ex attaccante granata.

Il mercato delle altre squadre italiane fuori dalla zona Champions ed Europa League non ha regalato particolari sorprese con alcune eccezioni. L'**Atalanta**,

grande sorpresa delle scorse stagioni, ha riconfermato gran parte della rosa, con poche entrate e quasi nessuna uscita. Qualche colpo invece in casa **Fiorentina** con l'arrivo di Mandragora a centrocampo dal Torino, Gollini per la porta dall'Atalanta, il terzino Dodò dallo Shakhtar Donetsk e della possibile stella Jovic dal Real Madrid, in attacco. Importante invece la cessione del giovane gioiello offensivo del **Sassuolo** Gianluca Scamacca volato al West Ham per quaranta milioni. Grandi acquisti invece quelli della neopromossa **Monza**, con il ritorno in Serie A della coppia Galliani-Berlusconi e un bilancio che fa già segnare un meno 21 milioni a causa dei tanti arrivi. Si sono accasati a Monza tra i tanti l'attaccante Caprari dal Verona, che l'anno scorso ha giocato una delle sue migliori stagioni, il centrocampista Pessina, nazionale italiano, dall'Atalanta, il centrocampista Sensi, svincolato dall'Inter, il difensore Ranocchia sempre dall'Inter e anche il portiere Cragno dal Cagliari. I colpi non finiscono qui in un mercato che comunque non sembra ancora chiuso.

SOCCER MLS

Il CF Montréal terzo in classifica nel girone Est

Esordio positivo di Insigne e Bernardeschi con il Toronto FC

MONTREAL - Dopo il pareggio casalingo del 6 agosto scorso contro l'Inter Miami con il risultato di 2-2, il CF Montreal si trova al terzo posto in classifica del girone Est con 40 punti in seguito a 12 vittorie, 4 pareggi e 8 sconfitte. Il CF è preceduto in classifica da Filadelfia con 45 punti e New York City con 42. In questi giorni, la squadra quebecchese ha anche annunciato l'acquisto dal Chicago Fire del 22enne attaccante nigeriano Chinonso Offor. Prossimo impegno del CF in trasferta sabato 13 agosto alle ore 21 contro lo Houston Dynamo (TVA Sports, TSN, 91.9 Sports, TSN 690). Nel frattempo, i "big" italiani Lorenzo Insigne, Federico Bernardeschi e Domenico Criscito hanno esordito in maniera molto positiva con il Toronto FC, facendo subito la differenza nel campionato nord-americano. Bernardeschi ha già segnato due gol in tre partite, mentre Insigne si è sbloccato nella partita vinta sabato scorso contro Nashville. A dieci giornate dalla conclusione della stagione regolare, il Toronto FC è al 13mo posto nel girone Est con 26 punti, distaccato di soli 4 punti dai Chicago Fire che occupano la settimana posizione in classifica (l'ultima utile per poter partecipare ai play-off).

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

SPORT

MotoGp, Strepitoso Bagnaia: a Silverstone vince con la Ducati

SILVERSTONE, (ANSA) - Pecco Bagnaia raddoppia e, dopo l'exploit ad Assen, trionfa anche a Silverstone, conquistando la quarta vittoria stagionale nella Classe MotoGP: il pilota della Ducati ufficiale ha trionfato rispettivamente davanti a Maverick Vinales (Aprilia) e a Jack Miller (Ducati). Quarto nell'ordine d'arrivo Enea Bastianini (Team Gresini) che, nel finale del Gp di Gran Bretagna, ha scavalcato lo spagnolo Jorge Martin (Pramac). Il leader del Mondiale piloti, Fabio Quartararo, si è invece dovuto

accontentare dell'ottavo posto, davanti ad Aleix Espargaro: il francese, dopo 12 Gp, adesso ha 180 punti e 'solo' 22 di vantaggio sullo spagnolo, mentre Bagnaia è riuscito a salire al terzo posto nella graduatoria del Mondiale, portandosi a 49 lunghezze da Quartararo.

Il grande sconfitta sul circuito di Silverstone è stato è Zarco: partito dalla pole position, il pilota francese era sulla strada giusta che conduceva alla prima vittoria nella MotoGP ma, al quinto dei 20 in programma sul circuito inglese, è finito a terra



ed è stato costretto a lasciare la gara, oltre ai sogni di gloria. Dal box ha poi assistito, deluso e amareggiato, al trionfo Bagnaia e al conseguente sorpasso nella classifica del Mondiale. Zarco ha perso addirittura due posizioni, visto che è stato scavalcato anche dall'altro italiano Enea Bastianini, che corre in sella a una Ducati-Gresini. La vittoria di Bagnaia è stata frutto della pazienza: dall'alto di una formidabile sicurezza, per la forza competitiva della propria Ducati, il torinese, dopo una buona partenza dalla seconda

fila, ha aspettato la debacle di Zarco per posizionarsi alle spalle di Alex Rins (Suzuki) e poi infilarlo. Al suo primo tentativo, l'italiano è riuscito a sorpassarlo. Poi ha spiccato il volo verso il successo. Alla fine è arrivata per lui l'ottava vittoria in carriera nella Classe regina del MotoMondiale. Adesso il vicecampione del mondo ha riacquisito fiducia, dopo un inizio di stagione molto complicato. Prossima prova del MotoGP sul circuito austriaco di Spielberg, domenica 21 agosto.

**SABLAGE DE
PLANCHERS
SANDING FLOORS**



**Installation
de bois franc**

MIRANDA - 514-272-0519



**Siete una persona
sorridente e cortese?
Vi piace lavorare all'aperto?**

Chiamate o scrivete a **Eric Borsellino**, presso AKT, per venire a lavorare come **SIGNALEUR ROUTIER** nei cantieri!

Siamo presenti nelle strade di Montréal e dintorni per **la salute e la sicurezza di tutti!**



450-661-6470 • info@aktformation.com

AKT FORMATION INC.
3980, boulevard Leman, Laval, Québec, H7E 1A1

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

15 Ans de Garantie **PROFESSIONNEL**

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA
DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare

514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante,
et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



**Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico
CHIRURGI DENTISTI**

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **56⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **52.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**Sottoposti alle procedure di disinfezione
per garantire la vostra sicurezza.**


5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623





RITORNA DOM 14 AGO

Lazio  -  Bologna
12:25P

Spezia  -  Empoli
2:30P

Fiorentina  -  Cremonese
4:55P

Bell TV/Fibe 700 | Cogeco 1114/1115 | Shaw Direct 801 | Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356

ORA SU
VIVA[®]
streaming tv



vivaTV.ca

Usa il codice **VIVA50CC** per avere un ulteriore sconto del **50%** sul prezzo di lancio.



Ogni giorno, rubriche e contenuti esclusivi sui social del Cittadino Canadese

Ogni giorno, con il ritmo di un quotidiano, il nostro settimanale pubblica sulle pagine dei social media, rubriche e contenuti esclusivi per continuare a informarvi sull'attualità canadese e italiana, ampliando lo spettro delle notizie che già vi offriamo su carta e ponendo l'accento sulla cultura, lo stile di vita, i fatti di costume o di immigrazione.

Da lunedì 15 agosto, tutte le mattine alle ore 6, 00, "l'Almanacco quotidiano" ridarà il ritmo alla vostra giornata con curiosità, santi e notizie storiche, mentre il "Buongiorno" offrirà a metà mattinata uno spunto di riflessione su un aspetto dell'attualità. Durante la settimana, vi guideremo tra le ricchezze paesaggistiche, lo stile e il design italiani, vi faremo scoprire gli eventi della vita frenetica della metropoli oltre a proporvi libri e

ricette per mantenere viva la nostra lingua e cultura enogastronomica. Senza dimenticare, il "graffio" serale del nostro direttore, il viaggio nella memoria con la "Copertina storica" e gli imprescindibili appuntamenti sportivi. Per chi ci segue dall'Italia, riprenderà anche la rubrica con i consigli per chi vuole immigrare in Canada.

A partire da questo weekend, infine, rilanceremo su Youtube, la nostra Web Tv che aveva riscontrato un buon successo di pubblico prima del Covid e che, come auspicio per un futuro più sereno, vi accompagnerà di nuovo ogni venerdì con interviste esclusive a personaggi locali e internazionali.

Il Cittadino Canadese, dal 1941 la voce degli Italo-Canadesi: ogni giorno sui social-media e tutte le settimane in versione cartacea.



L'ALMANACO QUOTIDIANO

ORE 6 (TUTTI I GIORNI)
in collaborazione con Équipe Nancy Forlini

BUONGIORNO

ORE 10 (DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ)
in collaborazione con Caffè Prima Goccia

BELLEZZITALIA

ORE 16 (DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ)
in collaborazione con Voyages Optima

IL GRAFFIO

ORE 18 (DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ)
In base all'attualità

IMMIGRARE IN CANADA

ORE 15 (LUNEDÌ)
in collaborazione con Focus Canada Immigration

STILE ITALIANO

ORE 12 (MARTEDÌ)
in collaborazione con Casa Vogue

VITA IN CITTÀ

ORE 19 (MERCOLEDÌ)
in collaborazione con Fiorellino

LIBRO DELLA SETTIMANA

ORE 19 (GIOVEDÌ)
in collaborazione con la Librairie Fortin

WEEKEND SPORTIVO

ORE 17 (VENERDÌ)
in collaborazione con Trophées Brisson

COPERTINA STORICA

ORE 9 (SABATO)
in collaborazione con Équipe Nancy Forlini

LA RICETTA DELLA DOMENICA

ORE 9 (DOMENICA)
in collaborazione con il Ristorante La Molisana

www.cittadino.ca



journal@cittadino.ca
514-253-2332



PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253-2332

journal@cittadino.ca Fax: 514 253.6574

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

AFFITTASI

★★★★★★★★★★★★★★★★
AFFITTASI 3½ A 7½
 Per foto, prezzi e dettagli
 visitate il sito: balconville.net
 oppure chiamate
 Angelo Cecere al 514-661-5875
 ★★★★★★★★★★★★★★★★★★

**AFFITTASI APARTAMENTO TRI-
 PLEX 3 ½ a Saint-Léonard.** In buone
 condizioni. Libero da adesso. In
 zona tranquilla, vicino ad un parco
 e scuola. Chiamare Giovanni al
 514-250-1362.



**Per affittare
 appartamenti o locali
 commerciali e trovare buoni
 inquilini rapidamente,
 c'è un solo
 nome da ricordare:
 ANGELO CECERE
 514-661-5875**

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net

OFFRESI

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO
 e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi
 con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana.
 Le lingue parlate e scritte sono
 italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità
 culturali sono benvenute. Non
 sono forniti servizi medici. Al momento
 non sono previsti soggiorni serali e 24/7.
 Chiamare al 514 561-5190. Email:
nadiainmt@hotmail.com

**COMPAGNIA DI RISTRUTTU-
 RAZIONI ITALIANA** con licenza
 R.B.Q. realizza sale da bagno, cucine,
 pavimenti, pittura, riparazioni
 di cemento, scale, crepe e progetti
 chiavi in mano. Si garantisce
 massima serietà e professionalità.
 Info: 514-431-9175.

INCOME TAX TP1 - T1
 Per lavoratore autonomo.
 Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri
 Per risolvere conflitti fra inquilini e
 proprietari, per scrivere lettere, avvisi
 come "mise en demeure", formulari
 per aumento di affitti, 'ripreses' di alloggi,
 contestazioni di avvisi di "sous-lo-
 cation" o "cession de bail", inchieste di
 credito "despistage" e "recouvrement
 de loyer", chiamate al 514-661-5875.

Grafica e impaginazione per LIBRETTI e CALENDARI D'ASSOCIAZIONI

Chiamare Marco al 514-726-8042
 20 anni d'esperienza!

VENDESI

**VENDESI 4 PNEUMATICI
 D'ESTATE**
 Montati su cerchi in lega semi-
 nuovi dimensioni: 225-70-16 prezzo:
 500 \$ tel. 450-252-1551

**Cedo laboratorio/atelier di cami-
 cie su misura.** Attività stabilita da
 più di 60 anni nel centro di Montreal.
 Posto ottimo per un sarto o una
 sarta. Per maggiori informazioni: tel.
 514.861.3761 sig. Wahal

CERCASI

Badante italiana cerca lavoro
 per accudire anziani a domicilio.
 Disponibile giorno e notte. No CLSC.
 Chiamare Maria al 514-346-2300.

**CERCASI COMMESSA e PANET-
 TIERE.** Tempo parziale o tempo pieno.
 Chiamare Sam al 514-386-9008

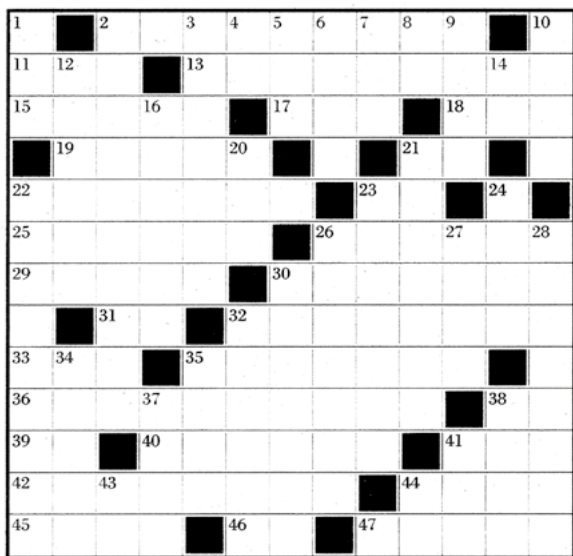
Cercasi personale, preferibilmente
 con esperienza, per pulizie di uffici
 e spazi commerciali. Tempo pieno
 o parziale. 20 \$/h. Turni di sera o di
 notte. Per informazioni, chiamate
 Gianfranco al 514-743-0631.

**Cercasi 8000-15000 piedi quadra-
 ti di un magazzino** in vendita o in
 affitto. Per commercio all'ingrosso
 di ricambi auto. Chiamare Steven
 Cecere al 514-586-4233.

**CERCASI PITTORE-CARROZZIE-
 RE.** Tempo parziale o tempo pieno.
 Chiamare Joe al 514-326-3029

**CERCASI CHALET davanti o vi-
 cino a un lago.** Contattare Sergio
 al 514-962-4800.

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 2. Ha autorità per grado - 11. I primi ru-
 dimentanti - 15. Compiti... affidati - 15. Regole - 17. L'età ingle-
 se - 18. L'auto di John - 19. Piante dei Tropici - 21. Modena -
 22. Abituale luogo di riunione - 25. Nel giglio e nel mughe-
 to - 25. Lo sportello del pensile - 26. L'omonimo più anziano -
 29. Anche l'occhio vuole la sua - 30. Ragazzetti pestiferi - 31. Il
 sottoscritto - 32. Una manopola della radio - 35. Prefisso di
 nomi scozzesi - 35. Edifici agricoli - 36. Permettono salvataggi
 d'emergenza - 38. La fine di Fritz - 39. Nuovo Testamento -
 40. Le boccette per condire - 41. Una della famiglia - 42. Con-
 fessare senza volere - 44. Grande filosofo tedesco - 45. A... biz-
 zeffe - 46. Iniziali di Albanese - 47. Si stampa con le labbra.

VERTICALI: 1. Il... tifoso di un divo - 2. Le colleghe della
 Mazzantini - 3. Un tutto esaurito a teatro - 4. Enna - 5. Sigla
 da assicuratori - 6. Odi Otello - 7. Le perde chi ozia - 8. Le
 pari in armi - 9. Il nostro *voilà* - 10. Rotazione di 360 gradi -
 12. Un modo di procedere a vela - 14. La risata nei fumetti -
 16. Il consorte - 20. Il nome dell'Herzigova - 21. Braccia senza
 mani - 22. Sottrazioni di persona - 23. Amministrare - 24. Cal-
 lotte ghiacciate - 26. Leali, schietti - 27. Atomo elettrizzato -
 28. Sopraelevato - 30. Ampia estensione - 32. La fanno molti
 comici - 34. Quel che... ci mancherebbe - 35. Arnesi bucherel-
 lati - 37. Fila in attesa - 38. Recipienti da cantina - 41. Un col-
 po secco - 43. Iniziali di Sordi - 44. Le... estremità del koala.

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

20 LUGLIO



**VENDESI
 CHEVROLET TRAX
 1.4 C.C. - 2014**
 168 700 Km
 10 500 \$ Negoziabile
 Chiamare Nico
 al 514-894-7113



**RÉSIDENCE
 le PARC**

OFFERTA DI LAVORO

Residenza privata per anziani a Saint-Léonard

Custode - Tempo pieno
Cameriere/Cameriera - Tempo pieno
Aiuto cameriere - Tempo parziale
Cuoco - Tempo parziale

Addetto/a alla réception - tempo parziale nel fine settimana
 (francese, inglese, italiano)

INVIARE CV AL : info@groupeleparc.com | RESIDENCELEPARC.COM
 Tel: 514-725-0555 Fax: 514-725-2929

OFFERTA DI LAVORO!

**Cerchi lavoro in un magazzino per una
 delle aziende più "cool" in circolazione?**

Exertis | JAM sta assumendo professionisti di talento
 e lavoratori con eccellenti vantaggi e tre settimane di
 ferie pagate! La nostra porta è aperta a tutti, incluso
 uno speciale programma di accoglienza per i rifugiati
 con opportunità di formazione linguistica!

Il nostro indirizzo è: 21000 Trans-Canada Hwy,
 Baie-D'Urfe, Quebec H9X 4B7.

Si prega d'invviare le candidature sul sito internet:
<http://jamindustries.com/careers/>



SHAMAN
 Conosco i segreti del successo e so come
 risolvere le difficoltà e l'impossibile.

100% Guaranteed
 HEALTH, MONEY & LOVE

REAL TESTIMONIAL

HEALER BY BIRTH

*Restituisco la persona
 amata indipendentemente
 dalle circostanze e dalla
 distanza che vi mantiene
 lontani*

*Tratto tutti i tipi di
 malattie, cattive abitudini
 (droga o alcol) e influenze
 negative.*

Scaccio gli spiriti maligni

Risolvero piccoli problemi

Purifico case e uffici

*Rivelo il volto del tuo
 nemico*

**Sono il VERO SHAMAN,
 Il GURU**

Nessun margine di errore,
 39 anni di esperienza!

514-913-9439

*Ero molto scettica su questo genere di
 cose finché non sono stata vittima di
 STREGONERIA. Abbiamo un'impresa di
 pulizie a conduzione familiare e per noi è
 sempre andata molto bene. Ma da quan-
 do mio figlio si è sposato con sua moglie,
 per noi è stato tutto complicato. I miei
 figli litigano tra loro, non sono d'accordo
 con i contratti di lavoro. Abbiamo perso
 diversi clienti. Ho visitato lo SCIAMANO e
 grazie ai suoi RITUALI tutto è tornato alla
 normalità.*

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.

NANCY FORLINI 35 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 47 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy** et **Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 TEAM

Courtier immobilier agréé

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

VILLERAY

NOVITA' SUL MERCATO

OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE

- SUPERBO CONDO DI COSTRUZIONE 2013
- UNITÀ LUMINOSA SITUATA AL PIANOTERRA
- A POCHI PASSI DALLA METRO FABRE

PREZZO: 649 000\$

LAVAL

NOVITA' SUL MERCATO

SUPERBA COSTRUZIONE 2008

- UNITÀ MODERNA DI CONCETTO SPAZIO APERTO
- SPAZIOSO SALONE CON CAMINO A GAS
- 2 PARCHEGGI, DI CUI UNO INTERNO

PREZZO: 365 000\$

SAINT-LÉONARD

SUPERBO TRIPLEX DI FRONTE AD UN PARCO

- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
- RDC E SOTTOSUOLO LIBERI ALL'ACQUISTO
- POSIZIONE DI PRIMA SCELTA VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 899 000\$

SAINT-LÉONARD

SPAZIOSO 5PLEX DI 53 X 42

- 1 X 7½, 1 X 5½ E 3 X 4½
- STESSO PROPRIETARIO DALLA COSTRUZIONE
- ECCELLENTE POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 1 279 000\$

NOUVEAU-ROSEMONT

SPAZIOSO TRIPLEX ALL'ANGOLO DI STRADA

- PROPRIETÀ DI LUSSO, RIFINITURE DI ALTA GAMMA
- CUCINA DA SOGNO, PISCINA INTERNA
- SITUATO DI FRONTE AL PARCO FRANCESCA-CABRINI

PREZZO: 1 795 000\$

SAINT-LÉONARD

MAGNIFICO COTTAGE IN BUONA POSIZIONE

- SPAZIOSA DIMORA IDEALE PER FAMIGLIA
- CUCINA DI LUSSO, VERANDA 4 STAGIONI
- BEL CORTILE INTIMO CON TERRAZZA E GIARDINO

PREZZO: 950 000\$

MONTRÉAL-NORD

SITUATO AI CONFINI DI AHUNTSIC

- IMMENSO COTTAGE IDEALE PER FAMIGLIA
- 4 CAMERE AI PIANI SUPERIORI, 2 SDB COMPLETI
- BEL CORTILE CURATO SUL RETRO

PREZZO: 600 000\$

PIERREFONDS

OPPORTUNITÀ DA COGLIERE

- BEL BUNGALOW DI 5 CAMERE DA LETTO
- GRANDE TERRENO DI 5 797 PC
- SETTORE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 548 900\$



514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal

